

Sensia® ARENA
DESIGN + ENGINEERING
GROHE GERMANY

97.0013.031/ECN 251000/04.21

<http://www.grohe.com>

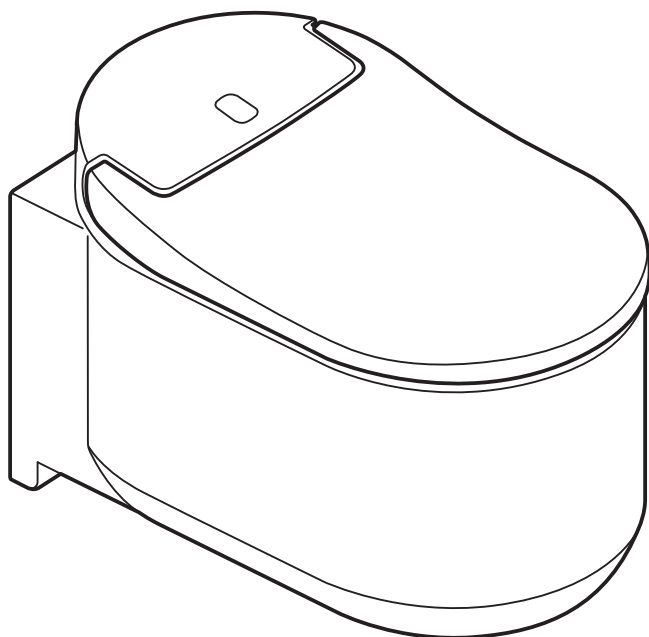
39921SH0

39922SH0

*Pure Freude
an Wasser*



快速入门指南	CN1
快速入門指南	TW13
QUICK START GUIDE	GB25



重要事项！ 请仔细阅读后再使用产品，并妥善保管以供日后查阅。

系统和功能描述：

总体而言，智能座便器与普通座便器并没有什么不同。您几乎可以一如既往地如厕，区别在于之后执行的操作。如果使用普通座便器，在如厕之后，您将使用厕纸擦拭，而Grohe Sensia Arena将使用清水温和而彻底地洗净。用水冲洗更加彻底，对肌肤也更温和。

坐在座便器上，按下按钮之后，一股保持舒适体温的水柱将以合适的强度冲洗身体，确保您的舒适体验。此外，还配有遥控器、提供舒适坐姿，令这种冲洗方式更加完善。操作非常简单。您只需操作座便器侧面显眼的按键或附带的遥控器即可。

正确使用：

Grohe智能座便器是专为在如厕后便捷清洗下体区域而设计的座便器。

本产品符合所有法律安全规定。但是，不当使用可能导致人身伤害和财产损失。

- 仅在正常家居环境下或类似情形下使用本产品。
重要提示：安装场所必须始终能够防霜冻。
- 本产品的进水侧必须仅连接至自来水系统的冷水管路，并且必须有防逆流保护。
- 仅能在完全安装和全面检查的状态下使用本产品，以确保安全操作。

不允许以任何其他形式使用本产品，否则将视为不当使用。

Grohe对于不当使用造成的后果概不负责。

身体、知觉或精神障碍人员或者没有经验或缺乏知识而无法正确使用本产品的人员，必须在指导下才能使用本产品。这些人员必须在接受正确的安全使用指导后，才能在无监督的情况下操作本产品。

他们必须能够识别和了解因不当使用所产生相关的危险。

用户手册（可了解更多详细信息，以及使用智能手机的操作）

<http://www.grohe.com>



安装注意事项

请仔细阅读用户手册后再操作本产品。用户手册包含设备安装、安全、使用和保养的重要信息。将帮助您保护自身安全并防止产品损坏。

当使用本产品时，尤其是有儿童在场的情况下，应始终遵守以下安全指示。Grohe对因忽视这些指示导致的损害不承担责任。为说明不同的严重程度，使用了以下术语：

危险

表示即刻发生的危险情况，如果未避免，可能会造成死亡或严重人身伤害。

警告

表示可能发生的危险情况，如果未避免，可能会造成死亡或严重人身伤害。

注意

表示可能发生的危险情况，如果未避免，可能会造成轻度至中度人身伤害，并且/或者造成产品和/或其他物品和财产损失。

危险

触电风险（死亡风险！）：



切勿将产品放置或者存放在可能会跌落或被拖入澡盆或水池的地方。



切勿将本产品安装在潮湿的地方，例如沐浴室或蒸汽浴室内部，否则可能会造成触电或火灾。



现场电气安装以及本产品与电源的连接必须仅由熟知当地适用法规和补充要求并且深入了解当地公用事业单位要求的专业人员执行。不当的安装和保养作业或维修可能对用户造成实质性危害，Grohe对此不承担责任。



仅当本产品连接到正确安装的接地导体系统时，才能确保产品的电气安全。必须满足这项基本安全要求。如有疑问，请让合格的电工检查您的电气系统。本产品铭牌上标示的电源规格（频率和电压）必须符合安装场所电源线的规格，才能避免产品损坏。



建议使用常规壁式插座(VDE 0701)为本产品供电，因为这样便于在保养作业时轻松断开本产品电源。如果壁式插座不在连接范围内，或者如果规划了永久连接，则需要在安装场所为各个电极配备合适的切断装置。在这个意义上，切断装置就是墙壁开关，其中接触端子至少相隔3 mm。这包括LS开关、保险丝和触头(EN 60 335)。



在浴室内保护区必须得到确
保。

如果在区域2中进行电源连
接，则可以使用连接器插座IPX4作为
永久连接以直连的方式为智能座便器提
供电源。



切勿将水或清洁剂泼到座便器座椅或遥
控器内部或上面。否则可能会造成触电
或火灾。



警告

灼伤、触电、火灾和/或人身伤害风险：



禁止非专业人员拆卸、修理或改造本产
品。

在执行任何和所有安装与保养作业以及
进行维修时，必须断开本产品的电源。
如果发现电源线路损坏或者产品损坏，
也必须断开电源。

为确保断电，请执行以下操作：

- 将电气装置的保险丝（LS开关）置
于关闭位置，或者
- 完全拆除电气装置的旋入式保险丝，
或者
- 将电源插头（如有）从壁式插座上完
全拔下。

执行操作时，不要拉动电源线，而是拉
动电源插头（如有）。



切勿用湿手连接或断开电源插头，否则
可能会造成触电。



连接或断开电源时，请握住电源插头。
如果您握住电源线，插头或电源线可能
会受到损坏，造成触电或火灾。



请定期拔出电源插头，并使用干布清
洁，否则电源插头上积累的灰尘可能会
造成火灾。



本产品只能连接 AC 220V。切勿将附
加的电源线连接到座便器的电源插座，
否则可能会造成火灾。



请将电源插头完全插入电源插座，否则
可能会造成触电或火灾。



切勿使用松脱的插座，否则可能会造成
触电或火灾。



如果长时间使用座便器座圈而未将座圈
温度设置为“停止”，用户可能会被低
温灼伤。

当以下人员使用座便器时，应特别注意
这些注意事项。

- 儿童
- 年长者
- 病人
- 热调节机能障碍者
- 敏感肌肤者
- 正在服用会造成嗜睡药物的人
- 醉酒者
- 极其疲劳者

CN



请在每次使用前检查冲水和烘干暖风的
温度设置。

如果长时间使用此功能，请将暖风烘干
温度设为最低水平。如果长时间以高温
设置使用此功能，存在灼伤的风险。对
于儿童、年长者、病人以及皮肤敏感、
体温调节障碍、醉酒和过度疲劳人群而
言，尤其如此。



切勿在室外使用，包括存在较大振动的
区域；切勿在使用喷雾器或者正在实施
聚氧的空间中操作。否则可能会造成产
品故障或者失去光泽。



请确保没有物体或异物堵塞任何开口
（出风口、软管等）。如有异物堵住，
请立即清除任何堵塞，以免造成危险和
损坏。



如果您使用电池，请遵守以下指示。

- 在装入电池时，务必确保电极正确
（+/-）。
- 如果您很长一段时间都不会使用座便
器，请取出遥控器内的电池。
- 切勿将用尽的电池留在遥控器内，因
为电池可能腐蚀遥控器内部金属部
件，危害健康或损坏遥控器。
- 废旧电池不属于生活垃圾，请按照国
家规定处理废旧电池。
电池漏液可能会造成火灾。
- 确保电池远离儿童。电池不是玩具。
如果意外吞下电池，请立即就医。
- 如果皮肤接触电池内的液体，请立即
用大量水冲洗。
- 如果溢出的电池液接触眼部，请立即
用清水冲洗，切勿揉眼。电池液可能
导致失明。请咨询医生。

- ⚠ 使用电池时，请注意以下事项：
 - 切勿将电池随意与其他金属物体（项链、发夹等）一起存放。
 - 请勿混用新旧电池，务必同时取出所有电池，否则电池会放电。仅使用相同类型的电池。
 - 切勿给电池充电、短接电池或者用力打开或损坏电池；切勿让电池接触火、水或高温。否则，电池可能爆炸或漏液，从而导致损坏。

⚠ 切勿尝试自行打开或维修智能座便器。切勿进行改装或者安装附加物件。智能座便器包含通电的电源线。座便器拆开时，存在生命危险！必须只能由授权的保养人员以原装替换件和配件进行维修。不当的安装和保养作业或维修可能对用户造成实质性危害。

⊘ 切勿在信号弱的电子和医疗设备附近使用。会有电气故障造成事故的危险。

⚠ 只能按照手册（本手册和在线手册）所述将本产品用于本来的用途。切勿使用非制造商建议使用的附件。

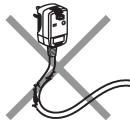
⚠ 如果座便器座椅或供水管路漏水，则断开智能座便器的电源，并关闭止水阀。否则有触电、火灾或溢水的危险。

⚠ 如果智能座便器出现任何损坏的迹象，请立即断开电源并联系Grohe客户服务部门。

⊘ 让电源线远离加热面（例如散热器表面）

⚠ 如果可能会出现结冰，请务必启用防冻功能。因结冰造成的损坏可能会造成火灾或水溢出。

⊘ 请勿损坏、弯曲、改装、过度扭曲、捆绑、夹住电源线，或在电源线上放置重物。电源线损坏会有火灾或触电的危险。



⚠ 请务必确认是否对电源进行接地。否则当发生故障或漏电时，会有触电的危险。当电源没有接地时，请与电气安装公司协商。

⊘ 禁止将烟火等带火源物品靠近本产品。否则有可能造成火灾。

⊘ 8岁以下的儿童、身体或精神残障者或者没有适当经验和知识的人士，如无负责安全与正确使用的人员加以指导，不得使用本产品，以免发生可能的危险。

⊘ 不要让儿童单独使用本产品，禁止儿童玩耍本产品。

⊘ 本产品不得由儿童在无人指导下进行清洁或保养。

⚠ 为避免因热断路器复位而导致危险，本产品不能通过外部开关装置（例如带有定时器的插座）连接。

⚠ 注意

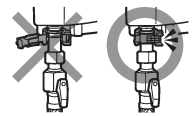
轻度人身伤害和财产损失的风险：

⚠ 对于塑料部件的保养，请使用中性清洁剂。否则存在因塑料部件受损而造成触电、火灾和/或人身伤害的危险。



⚠ 切勿使用氨基清洁剂、酸性清洁剂或消毒剂清洁陶瓷部件。可能因蒸发气体导致故障和损坏。

⚠ 确保卡环牢固固定在供水软管上。如果卡环未紧固导致软管滑脱，会有漏水的风险。



⊘ 切勿使用饮用水以外的水源。否则可能会因座椅单元内部的电子部件受到腐蚀而造成触电、火灾和皮肤炎症。

⊘ 切勿站在座便器座椅盖上。否则会有人身伤害和产品损坏的风险。




⊘ 请勿将烟头、烟灰缸等带火源的物品靠近本产品。否则会有火灾的风险。


⊘ 如果发现电子装置座便器（座便器座椅）陶瓷部件破裂，切勿触摸这些区域。会有人身伤害的风险。请尽快让专业人员更换故障部件。


⊘ 使用期间，切勿倚靠座便器座椅盖。会有人身伤害和产品损坏的风险。





⊘ 切勿向座便器提供热水，也不要让座便器受到任何撞击。会有因部件受损而造成人身伤害的风险。会有损坏或漏水的危险。

 定期检查产品是否存在可见的损坏。产品损坏可能带来安全风险。切勿开启已损坏的产品。

 当儿童、年长者或者行动不便者使用本产品时，必须确保他们不会摔倒。否则会有人身伤害和产品损坏的风险。

 为安全起见，请勿使用延长线或者多孔插板进行电气连接（过热导致火灾风险）。

 禁止非专业人员拆卸、修理、改造本产品。因为损坏而改变连接或者更换电源线时，必须使用直径合适的H 03 VV-F线型。
最大电源线规格：请参见铭牌。
为安全起见，必须由Grohe客户服务部门合格的专业人员进行更换。

 请勿将手指放入除臭药盒的安装口中。容易造成手指受伤等事故。

操作注意事项

切勿让座便器受到阳光直射。可能会造成塑料部件变色。此外，阳光直射可能导致遥控器和传感器不能正常工作。



切勿蛮力打开和关闭座便器座椅或盖子。可能会造成自动打开/关闭功能故障、破裂或漏电。



切勿将水或清洁剂泼到遥控器上面。可能会造成遥控器故障。



切勿在座便器附近使用电加热器。可能会造成塑料部件变色或出现故障。



切勿使用厕纸以外的纸张。注意不要让异物掉入腔体，否则可能会堵塞排水管道。如果有异物掉入，请在冲水以前取出。



如果座便器堵塞，请使用手压皮碗泵清除堵塞。堵塞清除以前，切勿让座便器冲水和通过其他方式向座便器加水。污水溢出会造成触电风险以及产品损坏（座便器座椅内的电子部件可能损坏）。



切勿用湿手操作遥控器。可能会造成遥控器故障。

根据排泄物的大小、数量或重量以及所用厕纸的类型或长度而定，一次冲水可能无法完全冲去排泄物。请注意，一次全冲水可冲去的厕纸长度约为5 m。

钡等垃圾很重并难溶于水，一次冲水可能无法清理干净。如果钡或其它垃圾残留在座便器腔体中，请使用厕刷清理，然后冲水数次。

附近发生雷击时，请勿触碰电源插头。否则可能会引发电气事故。



切勿用热水清洗座便器。也不要撞击座便器。否则会导致破损或者漏水。

请使用随产品附带的新供水软管。禁止使用旧供水软管，否则容易发生漏水或冲洗污垢残留。

不得在非静止的安装场所（例如船上）使用本产品。

切勿使用蒸汽清洁器清洁本产品。蒸汽清洁器的蒸汽可能会接触带电部件，导致短路。

不得在独立的逆变器（例如太阳能系统中自激式电源的逆变器）上使用智能座便器。在这种系统中，开启本产品可能会造成电力峰值，进而导致安全关闭。这样可能损坏电子部件！

此外，不得在所谓的节能插座上使用智能座便器，因为它们会减少向产品提供的电能，可能导致产品预热。

注意 - 窒息危险！

儿童摆弄包装材料（例如箔纸）并将自己裹在包装材料内或者将其盖在头上，可能导致窒息。让儿童远离包装材料。

电源线规格印刷在铭牌上。

电源线规格必须符合电网的规格。

在与Grohe服务部门联系时，务必指出以下内容：

- 型号名称
- 序列号
- 电源信息（电网电压/频率/最大电源线规格）

变更通知

本用户手册对应印刷时产品现行的技术设计。

我们保留根据技术研发做出变更的权利。

CN

使用遥控器

① 冲水（大冲）*

② 关闭座便器座椅和座椅盖

③ 冲水（小冲）*

④ 打开座便器座椅和座椅盖

⑤ 烘干

⑥ 关闭座便器座椅且打开座椅盖

⑦ 喷水强度调节

调节臀部清洗和妇洗功能的水压。

⑧ 臀部清洗

为臀部清洗提供强力喷水。

⑨ 清洗部位调节

向后或向前调节清洗部位。

⑩ 停止

停止清洗和烘干功能。

⑪ 水温/烘干温度调节

调整臀部清洗和妇洗功能的水温和暖风烘干温度。

⑫ 妇洗（女性专用）

为女性提供妇洗。

⑬ 电源

打开/关闭。

⑭ 向上

转至上一项目。

⑮ 主页

转至主画面。

⑯ OK

⑰ 向下

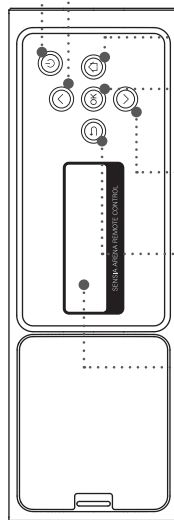
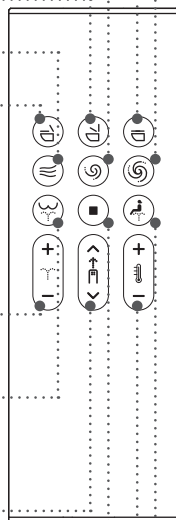
转至下一项目。

⑱ 返回

返回上一页。




⑲ 画面

画面会根据使用情况而改变。



* 仅配有自动冲水组件（单独出售）的GROHE水箱与本产品一同使用时，这些按钮才起作用。

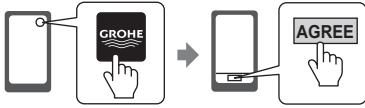
说明



- 当按下遥控器上的 （电源）按钮2秒以上关闭电源时，会显示“电源关闭画面”。
- 当30秒未操作时，后显示屏关闭，并进入待机模式。当您操作时，将自动退出待机模式。
- 正在使用后显示屏时，前按钮将禁用，以防止出现故障。
- 按下 （臀部清洗）按钮2次，冲洗模式切换为“广域清洗”，按下该按钮3次，冲洗模式切换为“精细清洗”。
广域清洗：喷嘴前后移动以大范围清洗。
精细清洗：小范围来回移动。
- 按下 （妇洗）按钮2次，冲洗模式切换为“广域清洗”，按下该按钮3次，冲洗模式切换为“超广域清洗”。
广域清洗：喷嘴前后移动以大范围清洗。
超广域清洗：清洗更大范围。
- 遥控器作出反应时，GROHE标志将以白色闪烁、遥控器将振动且座便器将发出哔哔声。

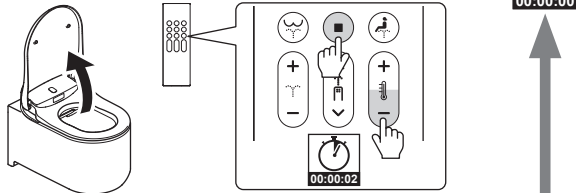
“Sensia Arena”应用程序的初始设定

设定前，打开智能手机的蓝牙。

- 1 打开应用程序并确认免责声明。



- 2 同时按下  (停止) 和  (减小水温/烘干温度调节) 按钮2秒以上。



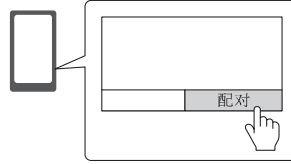
- 3 根据“配对注册”配对座便器和智能手机。

配对注册

- 1 轻触应用程序首页。



- 2 当显示[蓝牙配对请求]信息时，确认设备[Shower Toilet]，然后轻触[配对]。



听到提示音时，表示座便器单元配对完成。完成配对时，下次将无需重新进行初始设定。

说明

切勿让智能手机掉入座便器。我们不对此负责。

使用Bluetooth®的注意事项

使座椅装置和遥控器远离发出无线电波的设备。

使座椅装置和遥控器尽量远离以下设备，以防止无线电波干扰造成的不利影响。

- 微波炉/无线LAN设备/Bluetooth®兼容设备，智能手机除外
- 靠近以2.4 GHz带宽发射无线电波的其他设备（数字无绳电话、无线音频设备、游戏机、PC外围设备等）
- 如果您装有植入型心律转复除颤器（心脏起搏器），请使遥控器与移植物之间保持至少22 cm。

首次装入电池

- 1 在遥控器中装入2节AAA电池。

* 只可将一个遥控器与马桶配对。如果有另一遥控器与马桶配对，请将该遥控器的电池取出，然后开始与新遥控器的配对过程。

- 2 遥控器将显示[欢迎]2秒钟，GROHE 标志将以蓝色闪烁3次。

* 遥控器上显示[断电中。按电源按钮]时，开启座便器。座便器断电情况下显示此内容。

- 3 遥控器将显示[配对，请将遥控器靠近便器并按OK]。将遥控器靠近座便器，然后按“确认”。

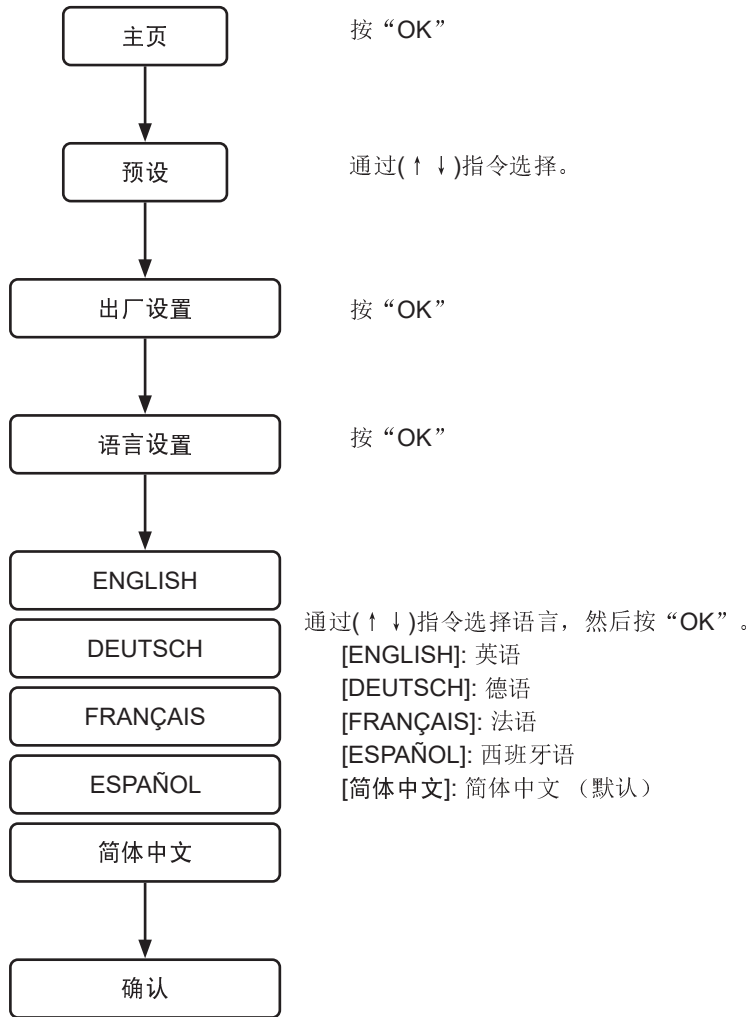
- 4 配对完成后，将显示[成功]，GROHE标志将以蓝色闪烁3次。




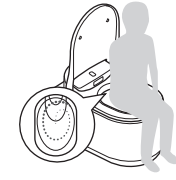
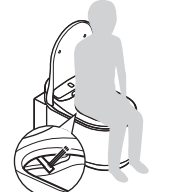






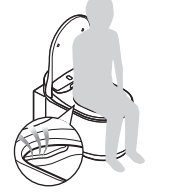



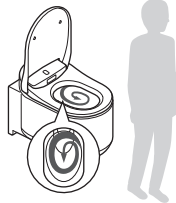



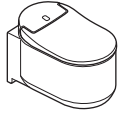
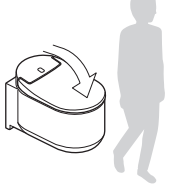


- 5 按任意按钮返回主画面。

* 按任意返回按钮切换至主画面。如果30秒未操作返回按钮，后显示屏将自动关闭。

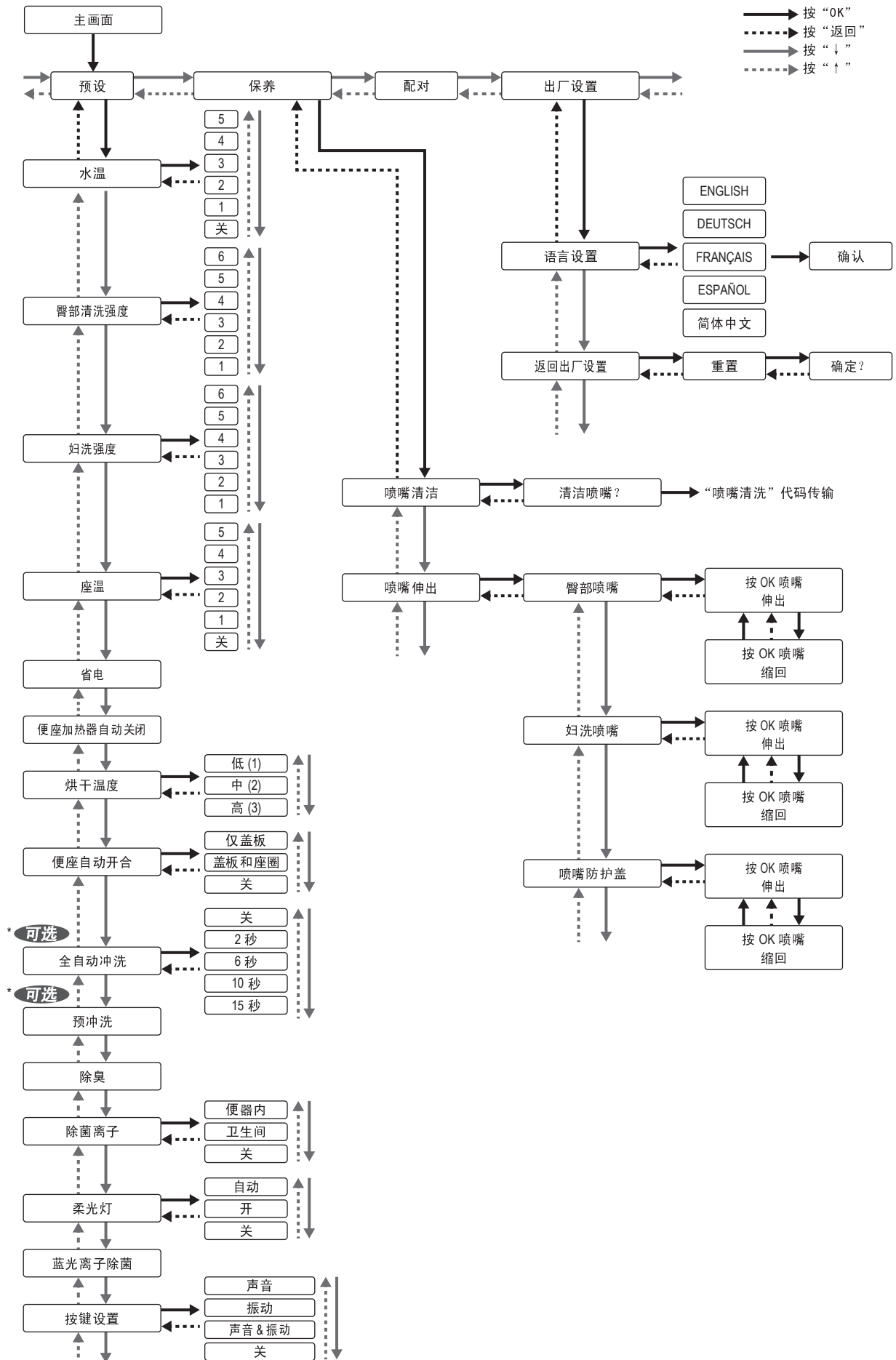
更改语言

您可以更改画面语言（英语/德语/法语/西班牙语/中文）。



打开座便器座椅盖/座便器座椅			
	自动 站在座便器前方时，盖子会自动打开（马桶顶部有集成式用户检测传感器）。	手动 6  按下遥控器上的  （座便器座椅关闭且座椅盖打开）按钮，座椅盖打开。	
	预洗  坐在座椅上时，会有少量水冲洗腔体，以尽量减少积垢。 可选 仅配有自动冲水组件（单独出售）的GROHE水箱与本产品一同使用时，此功能才可用。		
1 清洗			
	清洗 →	调节 →	停止
	8  臀部清洗 12  妇洗（女性专用）	7  喷水强度 11  水温	9  清洗部位 10  停止喷水
2 烘干			
	烘干 →	调节 →	停止
	5  烘干	11  烘干温度	10  停止烘干
3 冲水			
	自动 站起时，自动开始冲水。 可选 仅配有自动冲水组件（单独出售）的GROHE水箱与本产品一同使用时，此功能才可用。	遥控 1  冲水（大冲） 3  可选 仅配有自动冲水组件（单独出售）的GROHE水箱与本产品一同使用时，这些按钮才起作用。	手动 按墙壁上的冲水按钮。  
	关闭座便器座椅盖/座便器座椅		
	自动 离开座便器时，盖子会自动关闭。	手动 2  按下遥控器上的  （关闭座便器座椅和座椅盖）按钮，座椅盖和座椅关闭。	

设置画面



* **可选** 仅配有自动冲水组件（单独出售）的GROHE水箱与本产品一同使用时，此功能才可用。

规格

销售国家		中国	台湾	
型号		39921SH0	39922SH0	
额定电压/频率功率		交流220V 50Hz	交流220V 60Hz	
额定功耗		850W (环境温度20° C, 水温15° C)		
最大功耗*		1300W (环境温度20° C, 水温3° C)		
进水水压范围	最小水压	0.05 Mpa (0.5巴) (流压)		
	最大水压	1.0 Mpa (10.0巴) (流体静压)		
工作温度范围		0° C - 40° C		
产品尺寸		宽375 mm × 深605 mm × 高84 mm (座椅单元) 宽365 mm × 深600 mm × 高375 mm (陶瓷腔体)		
产品重量		约41.0 kg (座圈单元: 约 6.0 kg, 陶瓷腔体: 约 35 kg)		
陶瓷腔体	预洗水量	1.0 L - 1.5 L		
	冲水量	全冲5.0 L, 半冲3.5 L	全冲6.0 L, 半冲3.0 L	
	供水方法	使用现有的供水管路		
	排水类型	壁排式		
	冲水方法	冲落式		
E-bidet (座椅单元)	臀部清洗	供水方法	使用现有的供水管路	
		温水供应方法	快速热水器	
		喷嘴	电机驱动, 专用于后清洗和前清洗	
		喷嘴孔	后清洗: ϕ 1.45 mm × 1孔, 前清洗: ϕ 0.8 mm × 5孔	
		臀部清洗喷水量	0.43 L/min (6档可调)	
		妇洗喷水量	0.45 L/min (6档可调)	
		温水控制温度	关闭 (水温) - 高 (约40° C), 6档可调	
		水加热能力	1226W	
	暖风	安全装置	热熔断保险丝, 高温传感器开关, 流量开关	
		风量	0.3 m ³ /min (低、中), 0.39 m ³ /min (高)	
		暖风温度调节	低 (室温) - 高 (约55° C)	
		暖风加热器能力	500W	
	净离子群离子 (座便器腔体)	安全装置	热熔断保险丝	
		风量	鼓风流速: 0.04 m ³ /min; 吸气流速: 0.04 m ³ /min	
	净离子群离子 (空间)	系统	利用净离子技术的分解和清除方法 (利用了空气循环)	
		风量	鼓风流速: 0.04 m ³ /min; 吸气流速: 0.04 m ³ /min	
	座圈加热	系统	利用除臭药盒实现的化学吸附方法 利用净离子技术的分解和清除方法	
		表面温度	使用时: 室温并且在约28° C - 36° C的范围内 (6个用户定义设置) 当单触式省电 (8小时) 激活时: 室温	
		加热器能力	48 W	
	除臭	安全装置	热熔断保险丝	
		除臭方法	利用除臭药盒实现的化学吸附类型	
	智能手机	除臭能力	鼓风流速: 0.04 m ³ /min; 吸气流速: 0.04 m ³ /min	
		方法	Bluetooth®	
遥控器	尺寸	宽56 mm × 深20 mm × 高170 mm		
	电池	AAA电池: 2节		
	传输系统	无线电波 (Bluetooth®)		
电源线 (内置)		有效长度0.92 m, AC220V 通过电缆接线座		
电源线 (提供的物品)		有效长度0.92 m, 电源插头 I 型	—	

CN

<p>SIAA (抗菌)</p> 	<p>基于ISO22196的评价结果，在日本抗菌制品技术协议会(SIAA)的指导下进行品质管理和信息公开的产品上标注SIAA标识</p>	使用的抗菌剂类型	无机抗菌剂
		抗菌处理方法	烧制(陶瓷腔体) 捏炼(座圈单元)
		抗菌处理部分	水流的地方(陶瓷腔体) 座便器座圈上表面/下表面(座圈单元)
		注册编号	JP0122008A0038Z(陶瓷腔体) JP0122008A0025V(座圈单元)

本产品规格适用于销售本产品的国家或地区。

* 稳定状态的消耗电压。

设定

- 后清洗(水势强度:最高等级6,温水温度:高,精细清洗:启动,按摩清洗:启动)
- 座圈温度:高
- 除臭:启动
- 柔光灯:启动

产品中有害物质的名称及其含量

根据中华人民共和国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》的相关规定和要求，提供如下包括电子产品部品名称及有害物质的样式。

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	铬 (Cd)	六价铬 (Cr ⁶⁺)	多溴联苯 (PBB)	多溴联苯醚 (PBDE)
主板	○	○	○	○	○	○
树脂类外壳	○	○	○	○	○	○
温度传感器	○	○	○	○	○	○
遥控器	○	○	○	○	○	○
风扇	○	○	○	○	○	○
分流阀、止水阀	○	○	○	○	○	○
水管铜三通	○	○	○	○	○	○
电动开合组件	○	○	○	○	○	○

CN

本表格根据SJ/T11364的规定编制。

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量在GB/T26572标准规定限量要求以下。

×: 表示该有害物质至少在该部件某一均质材料中的含量超出GB/T26572标准规定的限量要求。

上述“×”标识的部品现阶段没有可替代的技术和部件，且符合国家《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》的法规要求。

在当前技术水平下，所使用有害物质的含量控制到了最低限。本公司会继续努力通过改进技术来减少这些物质的使用。

本产品的“环保使用期限”为10年，其表示如右图所示。可更换部件的环保使用期限可能与产品的环保使用期限不同。

只能在本说明书所述正常情况下使用本产品时，“环保使用期限”才有效。



重要事項！請仔細閱讀後再使用產品，並妥善保管以供日後查閱。

系統和功能描述：

總體而言，智慧型馬桶與普通馬桶並沒有什麼不同。您幾乎可以一如既往地如廁，區別在於之後執行的操作。如果使用普通馬桶，在如廁之後，您將使用廁紙擦拭，而Grohe Sensia Arena將使用清水溫和而徹底地洗淨。用水沖洗更加徹底，對肌膚也更溫和。

坐在馬桶上，按下按鈕之後，一股保持舒適體溫的水柱將以合適的強度沖洗身體，確保您的舒適體驗。此外，還配有控制器、提供舒適坐姿，令這種沖洗方式更加完善。操作非常簡單。您只需操作馬桶側面顯眼的按鍵或附帶的遙控器即可。

正確使用：

Grohe智慧型馬桶是專為如廁後便捷清洗下體區域而設計的馬桶。

本產品符合所有法律安全規定。但是，不當使用可能導致受傷和財產損失。

- 僅在正常家居環境下或類似情況下使用本產品。
重要提示：安裝場所必須始終能夠防霜凍。
- 本產品的進水側必須僅連接至自來水系統的冷水管路，並且必須有防逆流保護。
- 僅能在安全安裝和全面檢查的狀態下使用本產品，以確保安全操作。

不允許以任何其他形式使用本產品，否則將視為不當使用。

Grohe對於不當使用造成的後果概不負責。

身體、知覺或精神障礙人員或者沒有經驗或缺乏知識而無法正確使用本產品的人員，必須在指導下才能使用本產品。這些人員必須在接受正確的的安全使用指導後，才能在無監督的情況下操作本產品。

他們必須能夠識別和瞭解因不當使用所產生相關的危險。

用戶手冊（可瞭解更多詳細資訊，以及使用智慧型手機的操作）

<http://www.grohe.com>



安裝注意事項

請仔細閱讀用戶手冊後再操作本產品。用戶手冊包含設備安裝、安全、使用和維護的重要資訊。將幫助您保護自身安全並防止產品損壞。

使用本產品時，特別是有兒童在場的情況下，應始終遵守以下安全指示。疏忽這些指示而產生的損壞，Grohe恕不負責。

為了說明不同的嚴重程度，使用以下詞語：

危險

代表立即的危險狀況，若不加預防，可能導致死亡或重傷。

警告

代表潛在的危險狀況，若不加預防，可能導致死亡或重傷。

注意

代表潛在的危險狀況，若不加預防，可能導致輕度至中度受傷，及/或產品及/或其他項目與財產損壞。

⚠ 危險

電擊的風險（死亡的風險！）：



請勿將產品放置或存放在可能掉落，或可能被拉入澡盆或流理台之處。



請勿將產品安裝於潮濕之處，例如沐浴間或蒸汽室內，因為可能發生電擊或火災。



現場的電氣安裝，以及將裝置連接到電源的工作，僅能由獲授權且合格的電工進行；該電工應熟知當地適用法規與輔助要求，並廣泛瞭解當地設施供應商的要求。不當的安裝和維護作業或維修可能對用戶造成實質性危害，Grohe恕不負責。



僅當本產品連接到正確安裝的接地導體系統時，才能確保產品的電氣安全。務必確保此基本安全要求。如有疑問，請讓合格的電工檢查您的電氣系統。本產品銘牌上標示的電源規格（頻率和電壓）必須符合安裝場所電源線的規格，才能避免產品損壞。



建議使用常規壁式插座（VDE 0701）為本產品供電，因為這樣便於在維護作業時輕鬆斷開本產品電源。如果壁式插座不在連接範圍內，或者如果規劃了永久連接，則需要在安裝場所為各個電極配備合適的切斷裝置。在這個意義上，切斷裝置就是牆壁開關，其中接觸端子至少相隔3 mm。這包括LS開關、保險絲和觸頭（EN 60 335）。



在浴室內保護區必須得到確保。
如果在區域2中進行電源連接，則可以使用連接器插座IPX4作為永久連接以直連的方式為智能馬桶提供電源。



切勿將水或清潔劑倒在座圈或遙控器之上或之內。否則可能導致電擊或火災。



警告

灼傷、電擊、火災及/或個人傷害的風險：



禁止非專業人員拆卸、修理或改造本產品。
進行任何及所有安裝、維護，與修理作業時，裝置必須與電源供應器中斷連接。

若您發現電源線或產品損壞時，也必須如此處理。

為確保斷電，請執行以下操作：

- 將電氣裝置的保險絲（LS開關）置於關閉位置，或
- 完全移除電氣安裝中旋入的保險絲，或
- 從牆壁插座完全拔出電源插頭（若有）。

如此處理時，請不要拉拔電線，而是拉拔電源插頭（若有）。



請勿以濕手連接或拔出電源插頭，否則可能發生電擊。



連接或拔出電源插頭時請握住插頭。
如果您握住電線，插頭或電線可能會損壞，造成火災或電擊。



請定期拔出電源插頭，並以乾布清潔，因為電源插頭上累積的灰塵可能造成火災。



本產品僅應連接 AC 220V。請勿將其他電源線連接馬桶的電源插座，否則可能造成火災。



將電源插頭完全插入到電源插座內，否則可能會造成火災或電擊。



請勿使用鬆脫的插座，否則可能會造成火災或電擊。



如果馬桶座長時間使用，而且座墊溫度沒有設定為“關”，使用者可能發生低溫灼傷。

任何下列人士使用馬桶座時，必須特別遵守這些預防措施。

- 兒童
- 高齡人士
- 病患
- 溫度調節機能不佳人士
- 皮膚敏感人士
- 服用可能造成昏睡的藥物之人士
- 醉酒人士
- 疲憊人士

TW



每次使用前請檢查水與暖風烘乾的溫度設定。
若您要長時間使用本功能，請將暖風烘乾的溫度設定為最低。若在高溫設定下長時間使用本功能，則有造成灼傷的風險。這一點特別適用於下列人士：兒童、老人、病患、皮膚敏感與體溫調節功能不佳人士、酒醉或過度疲勞人士。



請勿在戶外使用，包括震動激烈的區域；也不要在使用噴霧劑或濃縮氧氣之處操作。否則可能發生故障或喪失光澤。



請確認沒有物品或異物阻礙任何開口（排氣口、軟管等）。請立即移除任何阻礙物，以防止可能的危險與損壞。



使用電池時請遵守下列指示。

- 插入電池時請確認正負極（+ / -）正確。
- 若您長時間不使用馬桶，請從遙控器中取出電池。
- 請勿將沒有電的電池放在遙控器內，否則它們會腐蝕，對您的健康或遙控器造成損害。
- 電池不屬於家庭垃圾！請按照您當地法規棄置電池。
- 電池漏液可能造成火災。
- 將電池放在兒童無法觸及之處。電池不是玩具。
- 若意外吞下電池，請立即聯絡醫生。
- 若您的皮膚觸及電池內的液體，請立即以大量清水沖洗。
- 若噴濺的電池內液體觸及眼睛，請立即以大量清水沖洗而且不可揉擦。液體可能導致眼盲。請聯絡醫生。

- ⚠ 處理電池時請注意下列事項：
 - 請勿將電池和其他金屬物品一起存放（項鍊、髮夾等）。
 - 請勿混用新舊電池，但是要一併取出這兩種電池，否則它們會自行放電。僅使用相同類型的電池。
 - 請勿將電池重新充電、將其短路、強力打開或損壞電池，而且不要讓電池接觸火焰、水或高溫。否則電池可能會爆炸或洩漏，造成損壞。

- ⚠ 請勿自行嘗試打開或修理智慧型馬桶。請勿改裝或安裝附加物件。智慧型馬桶包含通電的電源線。馬桶拆開時，存在生命危險！修理作業僅能由授權維護人員以原廠更換零件和配件來進行。不當的安裝與維護工作或修理工作，對於使用者可能造成實質性危險。

- ⚠ 請勿在靠近會發出微弱訊號的電子設備與醫療設備之處使用。電氣故障可能造成意外的危險。

- ⚠ 僅將本產品用於手冊（本手冊與線上手冊）中所述的預定用途。請勿使用非由製造商推薦的附件。

- ⚠ 若座圈或供水管路漏水，請斷開智慧型馬桶的電源，並關閉止水閥。否則有發生電擊、火災和水溢流的風險。

- ⚠ 若智慧型馬桶有任何損壞的跡象，請立即斷開電源，然後聯絡 **Grohe** 客服單位。

- ⚠ 請讓電源線遠離加熱的表面（例如，散熱器表面）

- ⚠ 如果水可能凍結，請務必啟用防凍功能。凍結造成的損壞可能會發生火災或積水。

- ⚠ 請勿損壞、彎曲、改裝、過度扭曲、捆綁、夾住電源線，或在電源線上放置重物。電源線損壞會有發生火災或電擊的危險。



- ⚠ 請務必確認是否對電源進行接地。否則當發生故障或漏電時，會有電擊的危險。當電源沒有接地時，請與電氣安裝公司協商。

- ⚠ 禁止將煙火等帶火源物品靠近本產品。否則可能造成火災。

- ⚠ 如果沒有負責安全與正確使用的人士加以指示，8歲以下兒童、肢體及/或心智障礙人士，或缺乏經驗與知識的人士不得使用本產品，以免發生可能的危險。

- ⚠ 不要讓兒童單獨使用本產品，禁止兒童玩耍本產品。

- ⚠ 在沒有照護的狀況下，兒童不應清潔與維護本產品。

- ⚠ 為避免因熱斷路器復位而導致危險，本產品不能透過外部開關裝置（例如帶有計時器的插座）連接。

⚠ 注意

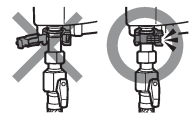
輕度受傷與財產損壞的風險：

- ⚠ 為保護塑膠零件，請使用中性清潔劑。由於塑膠零件損壞，有發生電擊、火災及/或受傷的風險。



- ⚠ 請勿使用鹵基清潔劑、酸性清潔劑，或消毒劑來清潔陶瓷零件。蒸發的氣體可能造成故障與損壞。

- ⚠ 請確認夾環穩固置於供水管上。若水管從沒有鎖緊的夾環上滑落，就有水溢流的風險。



- ⚠ 請勿使用飲用水之外的水。座圈內的電子零件腐蝕可能造成電擊、火災，或皮膚發炎。

- ⚠ 請勿站在座圈的蓋子上。否則有受傷及裝置損壞的風險。




- ⚠ 讓火焰來源（例如香菸）遠離本產品。否則有發生火災的風險。


- ⚠ 若您發現電氣裝置（座圈）的馬桶陶瓷零件有裂縫，請勿觸摸這些區域。否則有發生個人受傷的風險。請儘快讓專業人士更換瑕疵零件。


- ⚠ 使用時請勿靠在座圈的蓋子上。否則有受傷及裝置損壞的風險。




- ⚠ 不要為馬桶供應熱水，也不要讓馬桶受到任何衝擊。這有損壞的零件造成傷害的風險。這有損壞或漏水的危險。

 請定期檢視裝置是否有可見的損壞。裝置上的損壞可能對您的安全造成風險。絕勿開啟已損壞裝置的電源。

 小孩、老人，或行動不便人士使用本裝置時，您必須確保他們不會跌落。否則有受傷及裝置損壞的風險。

 為安全起見，請勿使用延長線或者多孔插板進行電氣連接（過熱導致火災風險）。

 禁止非專業人員拆卸、修理、改造本產品。因為損壞而改變連接或者更換電源線時，必須使用直徑合適的 H 03 VV-F 線型。
最大電源線規格：請參見銘牌。
為安全起見，必須由 **Grohe** 客服單位合格的專業人員進行更換。

 請勿將手指放入除臭藥盒的安裝口中。容易造成手指受傷等事故。

操作注意事項

請勿使馬桶暴露於直接日照下。否則可能會使塑膠零件褪色。直接日照可能會進一步使遙控器與感測器運作異常。



請勿用力掀開或閤上座圈或蓋子。否則可能使自動掀開 / 閤上功能故障，或造成破裂或漏電。



請勿將水或清潔劑倒在遙控器上。否則會使遙控器故障。



請勿在馬桶附近使用電熱器。否則可能會使塑膠零件褪色或故障。



請勿使用衛生紙之外的任何紙張。請小心不要讓任何異物掉落到便器內，否則可能會阻塞排水管。萬一有異物掉落，請在沖水前將它撿起。



若座便器阻塞，請以馬桶疏通器排除阻塞。在排除阻塞之前，請勿將座便器沖水，也不要以任何方法將水倒入（例如，用水桶）。若廢水溢出，可能造成電擊和裝置損壞的風險（座圈內的電子元件可能會損壞）。



請勿以潮濕的手操作遙控器。否則會使遙控器故障。

依據排泄物的大小、數量或重量，還有所用衛生紙的類型或數量，一次沖水可能無法完全將馬桶沖乾淨。請注意，一次完全沖水能沖走的衛生紙數量大約是 5 公尺。

沉重而且難溶於水的廢物，例如鋸，一次沖水可能無法沖乾淨。如果有鋸或其他廢物遺留在馬桶便器中，請使用馬桶刷，然後沖水數次。

附近發生雷擊時，請勿觸碰電源插頭。否則可能會引起電氣事故。



TW

請勿用熱水清洗馬桶。也不要衝擊馬桶。否則會導致損壞或漏水。

請使用產品隨附的新供水軟管。禁止使用舊供水軟管，否則容易發生漏水或沖洗污垢殘留。

不得在非靜止的安裝場所（例如，船上）使用本產品。

切勿使用蒸汽清潔器清潔本產品。蒸汽清潔器的蒸汽可能會接觸帶電零件，導致短路。

不得在獨立的逆變器（例如，太陽能系統中自激式電源的逆變器）上使用智慧型馬桶。在這種系統中，開啟本產品可能會造成電力峰值，進而導致安全關閉。這樣可能損壞電子零件！

此外，不得在所謂的節能插座上使用智慧型馬桶，因為它們會減少向產品提供的電能，可能導致產品預熱。

注意 - 窒息危險！

兒童擺弄包裝材料（例如，箔紙）並將自己裹在包裝材料內或將其蓋在頭上，可能導致窒息。讓兒童遠離包裝材料。

電源線規格印刷在銘牌上。

電源線規格必須符合電網的規格。

在與 **Grohe** 客服單位聯絡時，務必指出以下內容：

- 型號名稱
- 序列號
- 電源資訊（電網電壓/頻率/最大電源線規格）

變更通知

本用戶手冊對應印刷時產品現行的技術設計。

我們保留根據技術研發做出變更的權利。

使用遙控器

❶ 沖水（大沖）*

❷ 閘上馬桶座圈和座圈蓋板

❸ 沖水（小沖）*

❹ 開啟馬桶座圈和座圈蓋板

❺ 暖風烘乾

❻ 閘上馬桶座圈並開啟座圈蓋板

❼ 水勢強度調整

調整後方清洗和前方清洗功能的水壓。

❽ 後方清洗

為後方清洗提供強水勢。

❾ 噴頭位置調整

向後或向前調整噴頭位置。

❿ 停止

停止清洗與暖風烘乾功能。

⓫ 水溫/暖風烘乾溫度調整

調整後方清洗和前方清洗功能的水溫和暖風烘乾溫度。

⓬ 前方清洗（適用於女性）

為女性提供前方清洗。

⓭ 電源

開啟/關閉。

⓮ 向上

轉至上一項目。

⓯ 主頁

轉至主螢幕。

⓰ OK

⓱ 向下

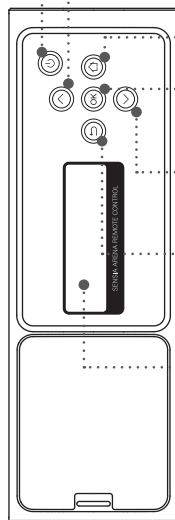
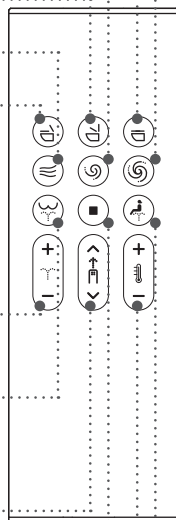
轉至下一項目。

⓲ 返回

返回上一頁。




⓳ 螢幕

螢幕依據使用狀況而改變。



* 僅限配有自動沖水組件（加購品）的GROHE水箱與本產品一同使用時，這些按鈕才起作用。

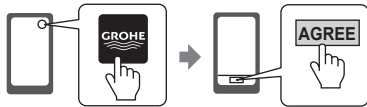
說明

- 當按下遙控器上的 （電源）按鈕2秒以上關閉電源時，會顯示“電源關閉螢幕”。
- 當30秒未操作時，後顯示幕關閉，並進入待機模式。當您操作時，將自動退出待機模式。
- 正在使用後顯示幕時，前按鈕將禁用，以防止出現故障。
- 按下 （後方清洗）按鈕2次，清洗模式切換為“廣域清洗”，按下該按鈕3次，清洗模式切換為“精細清洗”。
精細清洗：小範圍來回移動。
- 按下 （前方清洗）按鈕2次，清洗模式切換為“廣域清洗”，按下該按鈕3次，清洗模式切換為“超廣域清洗”。
廣域清洗：噴頭前後移動以大範圍清洗。
超廣域清洗：清洗更大的範圍。
- 遙控器作出反應時，GROHE標誌將以白色閃爍、遙控器將振動且馬桶將發出嗶嗶聲。

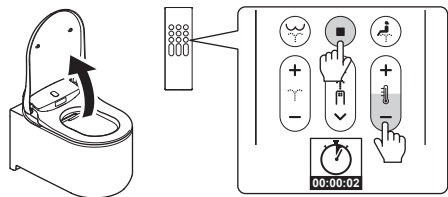
應用程式 "Sensia Arena" 的初始設定

設定前，打開智慧型手機的 Bluetooth。

- 1 打開應用程式並確認免責聲明。



- 2 同時按住 (停止) 和 (減小水溫/暖風烘乾溫度調整) 按鈕2秒以上。



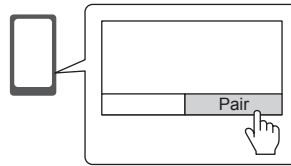
- 3 根據 "配對註冊" 配對馬桶和智慧型手機。

配對註冊

- 1 輕觸應用程式首頁。



- 2 當顯示 [Bluetooth pairing request] 消息時，確認裝置 [Shower Toilet]，然後輕觸 [Pair]。



聽到提示音時，表示馬桶單元配對完成。
一旦完成配對，下次將無須重新進行初始設定。

說明

請小心不要讓智慧型手機掉落到馬桶中。我們對此不承擔任何責任。

使用Bluetooth®的預防措施

請讓座圈和遙控器遠離會發射無線電波的裝置。

請讓座圈和遙控器盡量遠離下列裝置，以防無線電波干擾造成不利的影響。

- 智慧型手機之外的微波爐/無線LAN裝置/Bluetooth®相容裝置
- 靠近發射2.4GHz頻寬無線電波的其他裝置（數位無線電話、無線音訊裝置、遊戲機、PC周邊裝置等）
- 如果您配戴植入式復律除顫器（心臟起搏器），請讓遙控器距離植入物至少22公分。

首次裝入電池

- 1 在遙控器中裝入2個AAA電池。

* 僅可將一個遙控器與馬桶配對。如果有另一個遙控器與馬桶配對，請將該遙控器的電池取出，然後開始與新遙控器的配對過程。

- 2 遙控器將顯示 [歡迎] 2秒鐘，GROHE標誌將以藍色閃爍3次。

* 遙控器上顯示 [斷電中。按電源按鈕] 時，開啟馬桶。馬桶斷電的情況下顯示此內容。

- 3 遙控器將顯示 [配對，請將遙控器靠近便器并按OK]。將遙控器靠近馬桶，然後按下 "确认"。

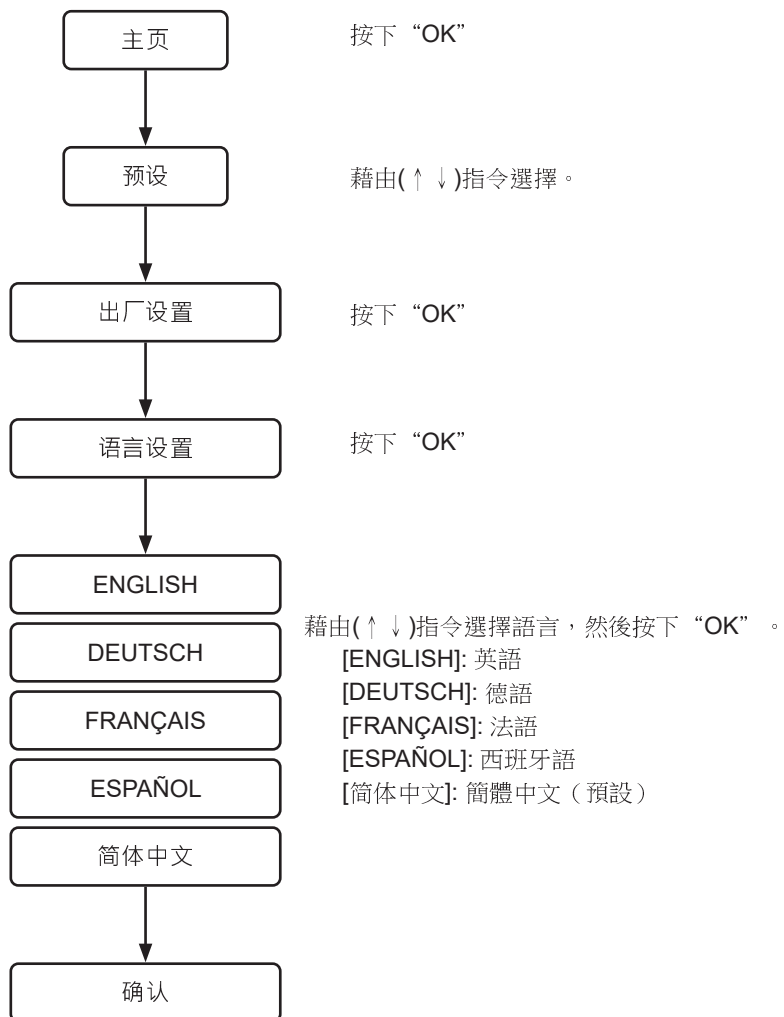
- 4 配對完成後，將顯示 [成功]，GROHE標誌將以藍色閃爍3次。




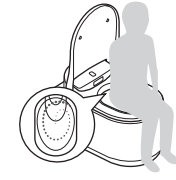
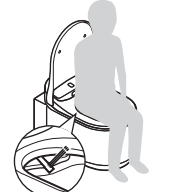


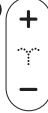


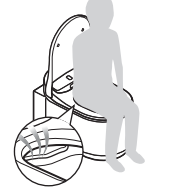


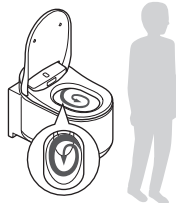



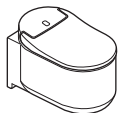
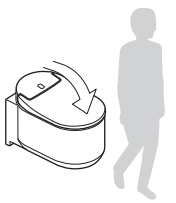


- 5 按下任意按鈕返回主螢幕。

* 按下任意返回按鈕切換至主螢幕。如果30秒未操作返回按鈕，後顯示幕將自動關閉。

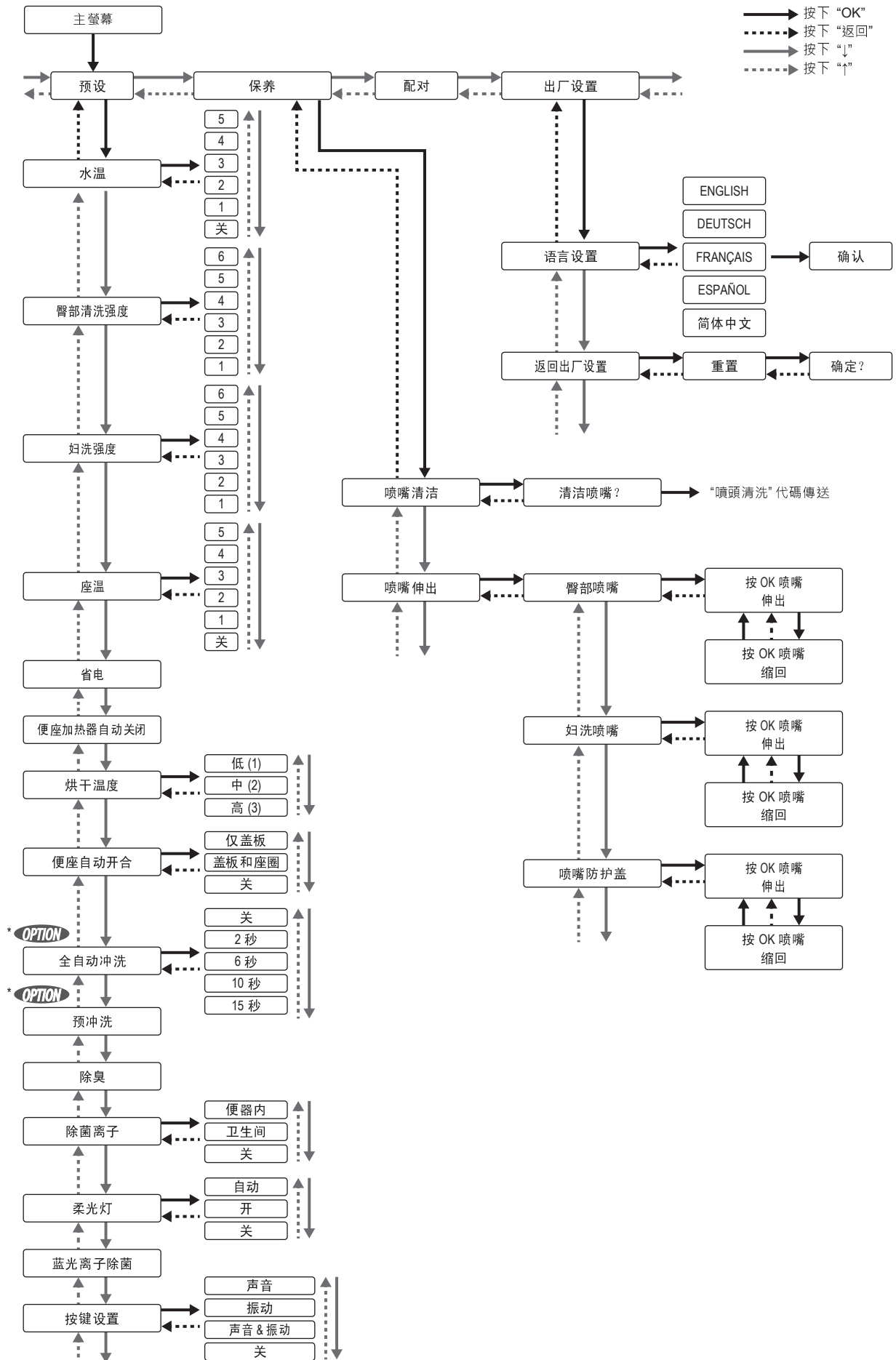
更改語言

您可以更改螢幕語言（英語/德語/法語/西班牙語/中文）。



開啟馬桶座圈蓋板/馬桶座圈			
	自動 您站在馬桶前時, 蓋板會自動開啟 (馬桶頂部有集成式使用者檢測感應器)。	手動 6  按下遙控器上的  (馬桶座圈閤上且座圈蓋板開啟) 按鈕來開啟座圈蓋板。	
	預先沖洗  坐在座圈上時, 少量水會沖洗便器以減少汗漬累積。 OPTION 僅限配有自動沖水組件 (加購品) 的 GROHE 水箱與本產品一同使用時, 此功能才可用。		
1 清洗			
	清洗 →	調整 →	停止
	8  後方清洗 12  前方清洗 (適用於女性)	7  水勢強度 11  水溫	9  噴頭位置
2 暖風烘乾			
	暖風烘乾 →	調整 →	停止
	5  暖風烘乾	11  暖風烘乾溫度	
3 沖水			
	自動 您站起後自動開始沖水。 OPTION 僅限配有自動沖水組件 (加購品) 的 GROHE 水箱與本產品一同使用時, 此功能才可用。	遙控器 1  沖水 (大沖) 3  沖水 (小沖) OPTION 僅限配有自動沖水組件 (加購品) 的 GROHE 水箱與本產品一同使用時, 此功能才可用。	手動 按下牆壁上的沖水按鈕。  
	閤上馬桶座圈蓋板/馬桶座圈		
	自動 您離開馬桶時, 蓋板會自動閤上。	手動 2  按下遙控器上的  (閤上馬桶座圈和座圈蓋板) 按鈕來閤上座圈蓋板和座圈。	

設定畫面



* **OPTION** 仅限配有自动冲水组件（加购品）的GROHE水箱与本产品一同使用时，此功能才可用。

規格

銷售國家		中國	台灣	
型號		39921SH0	39922SH0	
額定電壓/頻率功率		交流220V 50Hz	交流220V 60Hz	
額定消耗功率		850W (約-5 - 10%) (環境溫度20°C, 水溫15°C)		
最大消耗功率		1300W (約-5 - 10%) (環境溫度20°C, 水溫3°C)		
進水水壓範圍	最小水壓	0.05 Mpa (0.5巴) (流壓)		
	最大水壓	1.0 Mpa (10.0巴) (流體靜壓)		
操作溫度範圍		0°C - 40°C		
產品尺寸		寬375 mm × 深605 mm × 高84 mm (座圈裝置) 寬365 mm × 深600 mm × 高375 mm (陶瓷便器)		
產品重量		約41.0 kg (座圈裝置: 約6.0 kg, 陶瓷便器: 約35 kg)		
陶瓷便器	預洗水量	1.0 L - 1.5 L		
	沖水水量	大沖5.0 L, 小沖3.5 L	大沖6.0 L, 小沖3.0 L	
	供水方式	採用現有的供水線路		
	排放類型	壁排式		
	沖水方式	沖落式		
E-bidet (座圈裝置)	後方清洗	供水方式	採用現有的供水線路	
		溫水供應方式	水即時加熱器	
		噴頭	馬達驅動, 專用於後方清洗與前方清洗	
		噴頭孔	後方清洗: $\varnothing 1.45 \text{ mm} \times 1 \text{ 孔}$, 前方清洗: $\varnothing 0.8 \text{ mm} \times 5 \text{ 孔}$	
		後方清洗噴水量	0.43 L/min (可調整6個等級)	
		前方清洗噴水量	0.45 L/min (可調整6個等級)	
		溫水控制溫度	關閉(水溫)-高(約40°C), 可調整6個等級	
		水加熱能力	1226W	
	暖風	安全裝置	熱熔保險絲, 高溫感應器開關, 流量開關	
		空氣量	0.3 m ³ /min (低、中), 0.39 m ³ /min (高)	
		暖風溫度調整	低(室溫)-高(約55°C)	
		暖風加熱器能力	500W	
	自動除菌離子群 (馬桶便器)	安全裝置	熱熔保險絲	
		空氣量	吹氣流率: 0.04 m ³ /min; 吸氣流率: 0.04 m ³ /min	
	自動除菌離子群 (空間)	系統	採用自動除菌離子技術來分解及清除的方法(利用空氣循環)	
		空氣量	吹氣流率: 0.04 m ³ /min; 吸氣流率: 0.04 m ³ /min	
	座圈加熱	系統	採用除臭匣的化學吸收方法 採用自動除菌離子技術來分解及清除的方法	
		表面溫度	使用時: 室溫, 範圍約28°C - 36°C (6個由使用者定義的設定) 單觸省電功能(8小時)啟動時: 室溫	
		加熱器能力	48 W	
	除臭	安全裝置	熱熔保險絲	
		除臭方法	採用除臭匣的化學吸收類型	
		除臭能力	吹氣流率: 0.04 m ³ /min; 吸氣流率: 0.04 m ³ /min	
	智慧型手機	方法	Bluetooth®	
遙控器	尺寸	寬56 mm × 深20 mm × 高170 mm		
	電池	AAA電池: 2個		
	傳送系統	無線電波 (Bluetooth®)		
電源線 (內建)		有效長度0.92 m, AC220V 透過電纜接線座		
電源線 (隨附項目)		有效長度0.92 m, 電源插頭類型I	—	

TW

SIAA (抗菌) 	基於ISO22196的評價結果，在日本抗菌製品技術協議會(SIAA)的指導方針下進行品質管理和信息公開的產品上標註SIAA標識	採用的抗菌劑類型	無機抗菌劑
		抗菌處理的方法	燒製 (陶瓷便器) 捏煉 (座圈裝置)
		防菌處理部份	水流動的表面 (陶瓷便器) 馬桶座圈上表面/下表面 (座圈裝置)
		註冊號碼	JP0122008A0038Z (陶瓷便器) JP0122008A0025V (座圈裝置)

本產品規格適用於銷售本產品的國家或地區。

NCC 警語

根據電信法第48條低功率電波輻射性電機管理辦法：

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱：電腦馬桶 ，型號（型式）：39380SH0						
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
主板	○	○	○	○	○	○
樹脂類外殼	○	○	○	○	○	○
溫度傳感器	○	○	○	○	○	○
遙控器	○	○	○	○	○	○
風扇	○	○	○	○	○	○
分流閥、止水閥	○	○	○	○	○	○
水管銅三通	○	○	○	○	○	○
自動開啟/關閉單元	○	○	○	○	○	○

TW

備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。

IMPORTANT! READ CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP SAFE FOR LATER READING.

System and functional description:

Generally speaking, a shower toilet isn't any different from a conventional toilet. You go about your business much the same as you always do. The difference is found in what you do afterwards. Unlike on a conventional toilet, where you will clean yourself with toilet paper once you are finished, the Grohe Sensia Arena will clean you gently and thoroughly with water. Cleaning yourself with water is more thorough and yet more gentle to your skin.

While you are still seated, a water jet in a comfortable body temperature will clean you with just the right intensity for your comfort at the push of a button. Additional features, a remote control and a comfortable seating position complement this shower approach. Operation is absolutely simple. You simply operate either the conspicuous keys on the side of the toilet or the included remote control.

Proper use:

The Grohe Shower Toilet is a toilet designed to allow convenient cleaning of the anal- and/or vaginal area after visiting the toilet.

The device is compliant with all statutory safety regulations. However, improper use can cause personal harm and property damage.

- only use the device on normal household circumstances or similar.

Important: the installation site must be protected from frost at all times.

- the water intake side of the device must only be connected to the cold water side of the tap water system, and it must be secured against backflow.
- only use the device in a fully installed and inspected condition, in order to ensure safe operation.

Any other form of use is not permitted and considered improper.

Grohe will not accept liability for the consequences of improper use.

Persons unable to properly use the device due to i.e. physical, sensory or mental disabilities or because they are inexperienced or uninformed must be supervised when using the device.

Such persons must only operate the device unsupervised once they have been properly instructed in the safe use.

They must be able to recognize and understand the hazards associated with improper use.

USER MANUAL (for more details, and operations using Smartphone)

<http://www.grohe.com>

**Safety Precautions**

Read the user manual carefully before operating the device. It contains important information for the installation, safety, the use of the device and its maintenance. It will allow you to protect yourself and to prevent damages to the device.

When using the product - especially in the presence of children - you should always observe the following safety instructions. Grohe cannot be held liable for damages that are the result of disregarding these instructions.

In order to illustrate varying degrees of severity, the following terms are used:

DANGER

Denotes an immediately hazardous situation, which may result in death or severe injury if not prevented.

WARNING

Denotes a potentially hazardous situation, which may result in death or severe injury if not prevented.

CAUTION

Denotes a potentially hazardous situation, that may result in mild to moderate injuries and/or damages to the product and/or other items and property if not prevented.

⚠ DANGER

Risk of electric shock (risk of death!):




Do not place or store product where it can fall or be pulled into a tub or sink.






Do not install this product in a wet or damp location, such as inside a shower room or steam room, as this may lead to electric shock or fire.




The on-site electrical installation and connecting the device to the power mains must only be performed by authorized and qualified electricians, who are well versed in the locally applicable regulations and supplemental requirements and know the requirements of the local utility providers extensively. Improper installation and maintenance work or repairs can create substantial hazards to the user, for which Grohe cannot be held liable.

 The electrical safety of the device is only ensured when it is connected to a properly installed ground conductor system. This basic safety requirement must be ensured. When in doubt, have your electrical system checked by a qualified electrician. The power specifications (frequency and voltage) shown on the nameplate of the device must meet the specifications of the mains line at the installation site, in order to prevent damages to the device.


 It is recommended to power the device with a regular wall socket (VDE 0701), as this facilitates easy disconnecting from the power supply in case of service works. If a wall socket is not within reach or if a permanent connection is planned, a proper separation device for each pole is required at the installation site. A separating device within this meaning is a wall switch where the contact terminals are at least 3 mm apart. This includes LS-switches, fuses and contactors (EN 60 335).

 The protective zones must be assured in bathrooms.  If a power supply connection is made in zone 2, then the power supply to the Shower Toilet can be established by a direct connection, using a connector socket IPX4 as permanent connection.

 Do not pour water or cleaning agents into or onto the toilet seat or the remote control. It could cause electric shock or fires.

 **WARNING**

Risk of burns, electric shock, fires and/or personal injury:


 In devices that are delivered without the connecting power line or when replacing the damaged power line, as special connector line must be purchased from an authorized dealer. The device must be disconnected from the power supply for any and all installation- and maintenance work and for repairs.


This also applies in the event that you find damages on the power supply line or on the product itself.


Please ensure this by


- setting the fuses (LS switches) of the electrical installation into the off position or
- by completely removing the screw-in fuses of the electrical installation or
- by completely pulling the power plug (if any) out of the wall socket.


When doing so, do not pull on the cord, but pull on the power plug (if present) instead.


 Do not connect or disconnect the power plug with wet hands, as this may cause electric shock.

 Hold the power plug when connecting or disconnecting it. If you hold the cord, the plug or cord may be damaged, resulting in electric shock or fire.

 Disconnect the power plug periodically and clean it with a dry cloth, as dust accumulated on the power plug may cause fire.

 This product should only be connected to AC 220V. Do not connect additional power cords to the toilet's electrical outlet, as this may result in fire.

 Completely insert the power plug into the electrical outlet, as failure to do so may cause electric shock or fire.

 Do not use a loose outlet, as this may cause electric shock or fire.





If the toilet seat is used for a long period of time without setting the seat temperature to "OFF", the user may suffer a low-temperature burn.

These precautions should especially be observed when any of the following use the toilet.

- Children
- Elderly persons
- Persons with an illness
- Persons with thermo regulatory dysfunction
- Persons with sensitive skin
- Persons on medication that may cause drowsiness
- Persons who are under the influence of alcohol
- Persons who are suffering from exhaustion



Check the temperature settings of the water and the dryer air before each use.

Set the air dryer temperature to the lowest level if you intend to use this feature for a prolonged period of time. There is a risk of burns, if this feature is used for a prolonged period of time at high temperature settings. This applies particularly to the following populations: children, the elderly, ill persons, persons with sensitive skin and thermoregulatory dysfunctions, the inebriated and overly tired people.



Do not use in outdoors, including areas with big vibrations, and do not operate in a space where aerosol spray is used or concentrated oxygen is being administered. It may cause a malfunction or loss of glossiness.



Make sure that no items or foreign objects obstruct any openings (air outlets, hoses, etc.). Remove any obstructions immediately to prevent possible hazards and damages.



Observe the following instructions if you are using batteries.

- Make sure to use to right poles (+ /-) when inserting the batteries.
- Remove the batteries from the remote control if you won't use the toilet for an extended period of time.
- Do not leave spent batteries inside the remote control, as they can corrode which could cause damages to your health or the remote control.

- Used batteries do not belong in domestic waste. Dispose of batteries in accordance with national regulations.

Battery leakage may cause fire.

- Keep batteries away from children. Batteries are not toys. Contact a physician immediately in the event of a battery being swallowed accidentally.

- If your skin comes into contact with the liquid inside a battery, rinse immediately with copious amounts of water.

- If spilled battery fluid comes into contact with the eyes, immediately rinse with clean water without rubbing. The liquid can cause blindness. Talk to a doctor.



Be mindful of the following when handling batteries:

- Do not store batteries carelessly together with other metal objects (necklaces, hair pins etc.).

- Please do not mix new and old batteries, but remove both batteries at the same time as they will discharge otherwise. Only use batteries of the same type.


- Do not recharge batteries, short them, open or damage them by force and do not bring them into contact with fire, water or high temperatures. They could otherwise explode or leak and thereby cause damages.





Do not try to open or repair the Shower Toilet on your own. Do not make modifications or install additional items. The Shower Toilet contains energized power lines. Upon being opened, there is a risk to your life! Repairs must only be performed with original replacement parts and accessories by authorized maintenance personnel. Improper installation and maintenance work or repairs can create substantial hazards to the user.





Do not use near electronics and medical equipment with a weak signal. There is a danger that electrical malfunction may cause an accident.


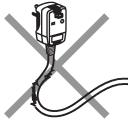
 Use this product only for its intended use as described in the manual (this manual and online manual). Do not use attachments not recommended by the manufacturer.


 If water leaks from the toilet seat or the water supply line, disconnect the Shower Toilet from the power supply and close the water cutout valve. There is a risk of electric shock, fire and flooding.


 If there is any indication of damages to the Shower Toilet, disconnect immediately from the power supply and contact the Grohe customer service.


 Keep the power supply cord away from heated surfaces (e.g. surface radiators)


 If there is a possibility of water freezing, be sure to enable the antifreeze function. Damage due to freezing may cause fire or flooding.


 Do not damage, bend, modify, excessively twist, bind, sandwich, or place heavy objects on the power cord. There is a danger of fire or electric shock due to the cord becoming damaged. 


 Make sure that the power supply is grounded. Failure to do so will result to danger of electric shocks when malfunction or electric leakage occurs. Consult authorized and qualified electricians if the power supply is not grounded.

 Do not place fire source such as cigarettes near this product. Failure to do so may cause fire.

 This product must not be used by children below the age of 8 years, persons with physical or mental disabilities or by persons without proper experience and knowledge, if they are not being supervised by a person whom is responsible for the safety and proper use in order to prevent possible hazards.



 This product must not be used as a toy by children.


 This product must not be cleaned or maintained by unsupervised children.


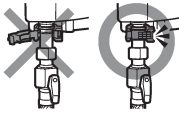
 This product cannot be connected via external switching devices, such as sockets with timers, to avoid the danger that may result from resetting the thermal circuit breaker.


CAUTION



Risk of minor injuries and property damage:


 For care of the plastic parts, use a neutral detergent. There is a danger of electric shock, fire and/or injury due to damage to the plastic parts. 


 Do not use chlorine-based detergent, acidic detergent, or disinfectant for cleaning the ceramic parts. It may cause malfunction and damage due to the vaporized gas.



 Make sure that the clamp ring is placed firmly onto the water supply hose. There is a risk of water spilling if the hose slips from the untightened clip. 


 Do not supply with water other than potable water. It may cause electric shock, fire and skin inflammation due corrosion of electronic parts inside the seat unit.


 Do not stand on the lid of the toilet seat. There is a risk of injury and damages to the device. 


 Keep flame sources (e.g. cigarettes) away from the product. There is a risk of fire.


 If you identify tears in the ceramic part of the toilet of the electrical unit (toilet seat), do not touch these areas. There is a risk of personal injury. Have the defective parts replaced by a specialist as soon as possible.


 Do not lean against the lid of the toilet seat during use. There is a risk of injury and damages to the device. 


 Do not supply the toilet with a hot water, or do not expose the toilet to any impact. There is a risk of injury from damaged parts. There is a danger of damage or water leakage.

 Regularly inspect the device for visible damages. Damages on the device can pose a risk to your safety. Don't ever switch on a damaged device.


 When the device is used by children, the elderly or persons with mobility impairments you must ensure that they won't fall off. There is a risk of injury and damages to the device.


 For safety reasons, do not use extension cords or multiple socket power strips for the electrical connection (risk of fire due to overheating).


 When changing the connection or replacing the supply cord due to damages, line type H 03 VV-F with a suitable diameter must be used. Maximum line specifications: see nameplate. For safety reasons, replacement must only be performed by qualified specialist or the Grohe customer service.


 Do not insert fingers into the deodorizer cartridge slot. You may be injured.


Handling Precautions


Do not expose the toilet to direct sunlight. It can cause discoloration of the plastic parts. Direct sunlight can furthermore lead to the remote control and the sensor not working properly. 

Do not open and close the toilet seat or lid roughly. It may cause malfunction of auto open/close, cracking or electrical leakage. 

Do not pour water or cleaning agents onto the remote control. It could cause it to malfunction. 

Do not use electrical heaters in the vicinity of the toilet. It could cause discoloration of the plastic parts or malfunctions. 


Do not use any paper other than toilet paper. Be careful not to drop any foreign materials in the bowl, as they may clog the drain pipe. If you drop, pick it up before flushing. 

If the toilet should become clogged, use a plunger to remove the clogging. Do not flush the toilet and do not fill water into it by other means (e.g. with a bucket) until the clogging is removed. Waste water spilling over constitutes a risk of electric shock and damages to the device (electronic components inside the toilet seat can get damaged). 

Do not operate the remote control with wet hands. It could cause it to malfunction.

Depending on the size, amount, or the weight of the excrement, also with the type or amount of the toilet paper used, the toilet cannot completely flushed with a single flush. Note that the amount of the toilet paper which can be flushed in a single full flush is approximately 5 m.

Waste that is heavy and difficult to dissolve in water, such as barium, may not wash away in one flush. If barium or other waste remains in the toilet bowl, use a toilet brush and then flush several times.

Do not touch the power plug when during a thunderstorm. It may cause an electrical hazard. 

Do not clean the toilet with hot water. Also, do not subject the toilet to impact. It may cause water leakage due to damage to the toilet.

Use the new water supply hose supplied with the product. Do not use an old water supply hose. It may cause water leakage or stains.

The device must not be used at installation sites that are not stationary (e.g. on ships).

Never use steam cleaners to clean the device.

The steam of a steam cleaner could come into contact with energized parts and cause a short-circuit.

The Shower Toilet must not be operated on stand-alone inverters, such as those found in autonomous power supplies e.g. in solar systems. In such systems, switching on the device can cause power spikes that may cause safety shutdowns. This can damage the electronic components!

The Shower Toilet also must not be used on so-called energy saver sockets, as they reduce the power supplied to the device which may in turn lead to the device warming up.

Attention - Suffocation Hazard!

Children can suffocate when they play with packaging materials (e.g. foil) and wrap themselves into the materials or pull them over their heads. Keep packaging materials away from children.

The line specifications are printed on the nameplate.

They must match the specifications of the power grid.

When contacting the Grohe Service department, always state the following:

- Model name
 - Serial number
 - Power supply information (network voltage/frequency/maximum line specifications).
-

Notification of changes

This user manual corresponds to the current technical design of the device at the time of print.

We reserve the right to introduce changes to meet technical developments.

Using the Remote Control

1 Flush (full) *

2 Toilet Seat and Lid Close

3 Flush (light) *

4 Toilet Seat and Lid Open

5 Dryer

6 Toilet Seat Close and Lid Open

7 Spray Strength Adjust

Adjusts the water pressure for rear washing, and front washing functions.

8 Rear Washing

Provides a strong spray for rear washing.

9 Nozzle Position Adjust

Adjusts the nozzle position backwards or forwards.

10 Stop

Stops the washing and dryer functions.

11 Water / Dryer Temperature Adjust

Adjusts the water temperature for rear washing and front washing functions and dryer temperature for dry air.

12 Front Washing (for women)

Provides front washing for women.

13 Power

Turns on/off.

14 Up

Changes the item to above.

15 Home

Goes to the home screen.

16 OK

17 Down

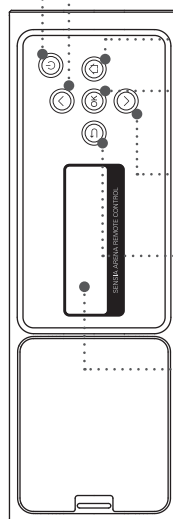
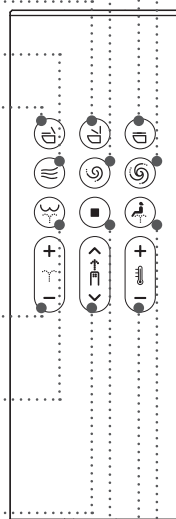
Changes the item to below.

18 Back

Goes back to the previous page.




19 Screen

The screen changes according to usage.



* These buttons operate only when GROHE tank, equipped with installation kit for automatic flush (sold separately), is used together with this product.

Note

- The “Power OFF screen” will be displayed when the power is turned off by pressing the  (power) button on the remote control for more than 2 seconds.
- When there is no operation for 30 seconds, the screen turns off and enters standby mode. The standby mode will automatically be cancelled when operation recommences.
- When the back screen is in use, the front buttons will be deactivated to prevent malfunction.
- Pressing the  (rear washing) button twice sets the cleaning mode to “WIDE”, while pressing it 3 times sets the cleaning mode to “NARROW”.
WIDE: The nozzle moves back and forth to wash a wide range.
NARROW: Moves back and forth over a short span.
- Pressing the  (front washing) button twice switches the cleaning mode to “WIDE”, while pressing it 3 times switches the cleaning mode to “SUPER WIDE”.
WIDE: The nozzle moves back and forth to wash a wide range.
SUPER WIDE: Washes an extended range.
- When the remote control is reacting, the GROHE logo will blink in white color, the remote control will vibrate and the beep sound will ring from the toilet.

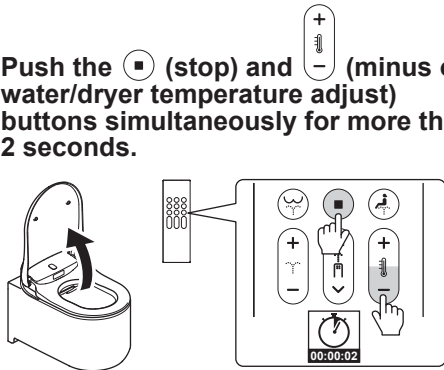
Initial setup of the “Sensia Arena” app

Before setup, switch ON the Bluetooth of the smartphone.

- 1 Open the app and confirm the Disclaimer.



- 2 Push the **■** (stop) and **⊖** (minus of water/dryer temperature adjust) buttons simultaneously for more than 2 seconds.



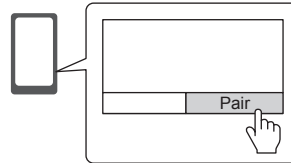
- 3 Pair the toilet with smartphone according to the “Pairing registration”.

Pairing registration

- 1 Tap the app top page.



- 2 When the [Bluetooth pairing request] message appears, confirm the device [Shower Toilet] and tap [Pair].



The toilet unit indicates pairing is complete when you hear a tone. Once you completed the pairing, there is no need for a new Initial setup the next time.

Note

Be careful not to drop the smartphone in the toilet. We will not take any responsibility for it.

Precautions on Using Bluetooth®

Keep the seat unit and remote control away from devices that emit radio waves.

Keep the seat unit and remote control away from the following devices as far as possible to prevent adverse effect caused by radio wave interference.

- Microwaves / Wireless LAN devices / Bluetooth® compatible devices other than smartphones
- Near other devices that emit radio waves in the 2.4 GHz bandwidth (Digital cordless telephones, wireless audio devices, game consoles, PC peripheral devices, etc.)
- If you are wearing an implantable cardioverter defibrillator (cardiac pacemaker), keep the remote controller away at least 22 cm from the implant.

Inserting the Battery for First Time

- 1 Insert 2-AAA batteries in the remote control.

* It is only possible to pair one remote control with the toilet. If another remote control is paired with the toilet, please remove the batteries from the other remote control and begin the pairing process with the new remote control.

- 2 [欢迎] will be displayed for 2 seconds, and GROHE logo will blink in color blue 3 times.

* Turn-on the toilet when [断电中。按电源按钮] is displayed. It will be displayed when the toilet is power-off.

- 3 [配对, 请将遥控器靠近便器并按OK] will be displayed. Take the remote control close to the toilet and press “OK”.

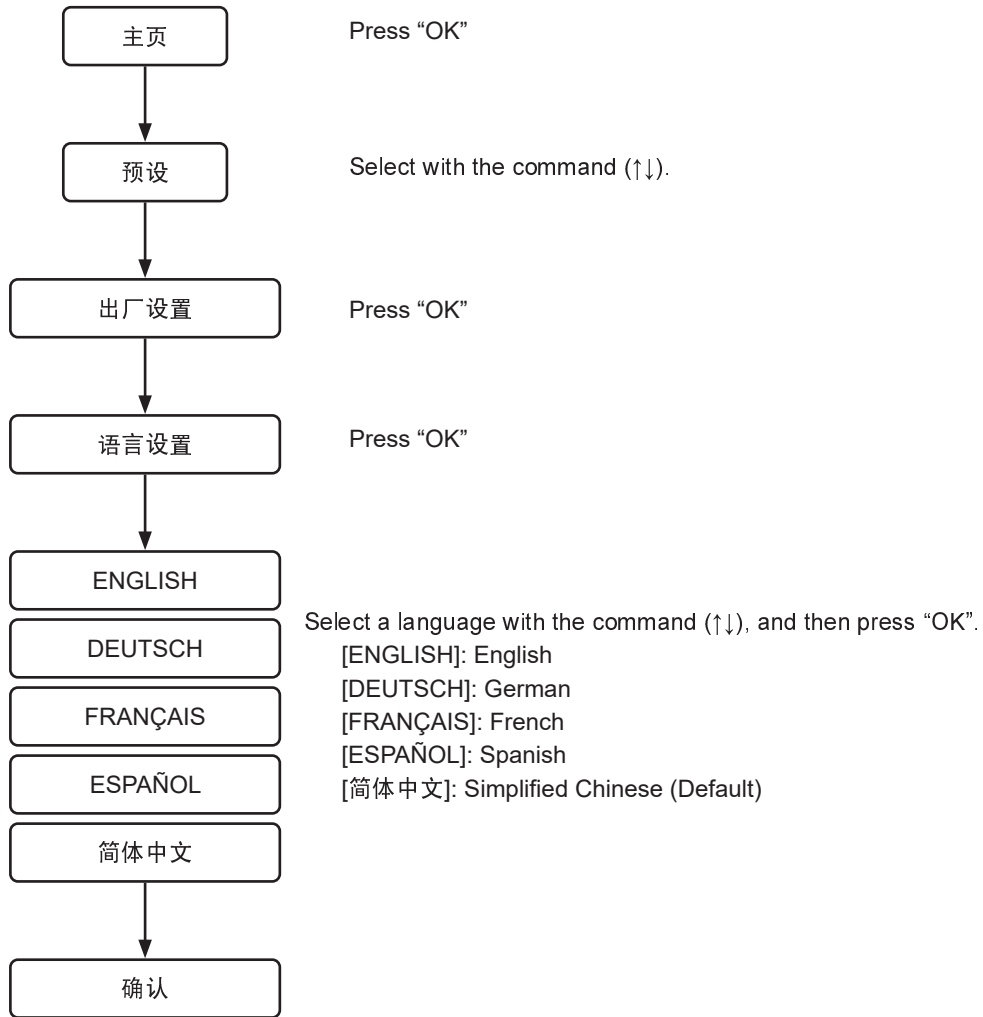
- 4 When the pairing is completed, [成功!] will be displayed, and GROHE logo will blink in color blue 3 times.

- 5 Press any buttons to return to the home screen.

* Press any back buttons to switch to home screen. If there is no operation of back buttons for 30 seconds, back screen will turn-off automatically.

Changing the Language

You can change the language of the screen (English/German/French/Spanish/Chinese).






Basic Operation

USER MANUAL (for more details, and operations using Smartphone)

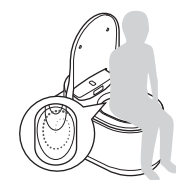
<http://www.grohe.com>

GB

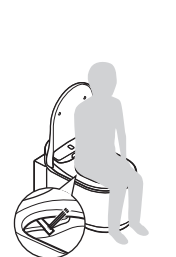


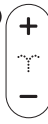



OPENING THE TOILET SEAT LID / TOILET SEAT

	AUTO	MANUAL
	<p>The lid opens automatically when you stand in front of the toilet (integrated sensor for user detection on the top of the toilet).</p>	<p>6  The lid opens by pressing the  (Toilet Seat Close and Lid Open) button on the remote control.</p>

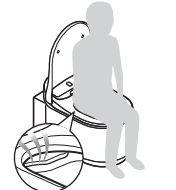



PRE-FLUSH

	<p>When you sit on the seat, a small amount of water flushes the bowl to minimize stain accumulation.</p> <p>OPTION</p> <p>This function is available only when GROHE tank, equipped with installation kit for automatic flush (sold separately), is used together with this product.</p>
---	--

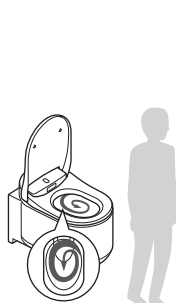



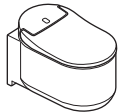
1 WASHING

	WASH →	ADJUST →	STOP
	<p>8  Rear washing</p> <p>12  Front washing (for women)</p>	<p>7  Spray Strength</p> <p>9  Nozzle Position</p> <p>11  Water Temperature</p>	<p>10  Stop spray</p>

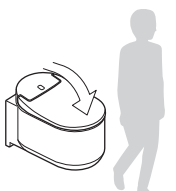


2 DRYING

	DRY →	ADJUST →	STOP
	<p>5  Dryer</p>	<p>11  Dryer Temperature</p>	<p>10  Stop dryer</p>

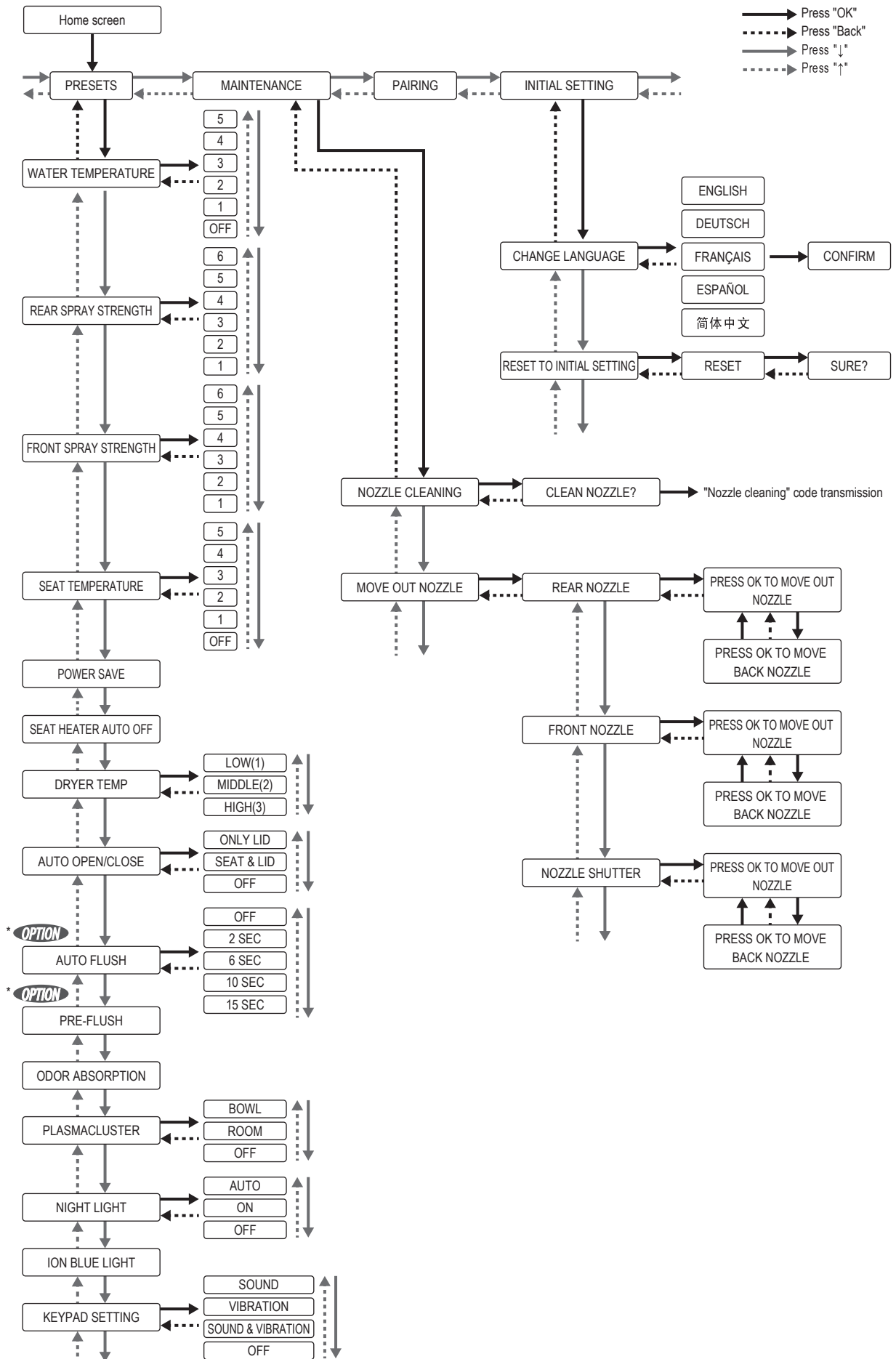
3 FLUSHING

	AUTO	REMOTE	MANUAL
	<p>Flushing starts automatically when you stand up.</p> <p>OPTION</p> <p>This function is available only when GROHE tank, equipped with installation kit for automatic flush (sold separately), is used together with this product.</p>	<p>1  Flush (full)</p> <p>3  Flush (light)</p> <p>OPTION</p> <p>These buttons operate only when GROHE tank, equipped with installation kit for automatic flush (sold separately), is used together with this product.</p>	<p>Press the flush button on the wall.</p>  

CLOSING THE TOILET SEAT LID / TOILET SEAT

	AUTO	MANUAL
	<p>The lid closes automatically when you leave the toilet.</p>	<p>2  The lid and seat closes by pressing the  (Toilet Seat and Lid Close) button on the remote control.</p>

Setting Screen




* **OPTION** This function is available only when GROHE tank, equipped with installation kit for automatic flush (sold separately), is used together with this product.

Specifications

Sales country		China	Taiwan	
Model No.		39921SH0	39922SH0	
Rated voltage / Frequency power		AC220V 50Hz	AC220V 60Hz	
Rated power consumption		850W (environment 20°C, water 15°C)		
Maximum power consumption*		1300W (environment 20°C, water 3°C)		
Feed-Water Pressure Range	Minimum water pressure	0.05 Mpa (0.5 bar (0.5 kgf/cm ²)) (Flow pressure)		
	Maximum water pressure	1.0 Mpa (10.0 bar (10 kgf/cm ²)) (Hydrostatic pressure)		
Operating Temperature Range		0°C~40°C		
Product Dimensions		W 375 mm × D 605 mm × H 84 mm (Seat unit) W 365 mm × D 600 mm × H 375 mm (Ceramic bowl)		
Product Weight		Approx. 41.0 kg (Seat unit: Approx. 6.0 kg, Ceramic bowl: Approx. 35 kg)		
Ceramic Bowl	Pre-flush Water Volume	1.0 L - 1.5 L		
	Flushing Water Volume	Full 5.0 L, Light 3.5 L	Full 6.0 L, Light 3.0 L	
	Water supply method	Uses existing water supply line		
	Drain type	Wall drain		
	Flushing method	Washdown		
E-bidet (Seat Unit)	Shower	Water supply method	Uses existing water supply line	
		Method of warm water supply	Instant water heater	
		Nozzles	Motor driven, exclusive for rear and front washing	
		Nozzles Holes	Rear washing: φ 1.45 mm × 1 hole, Front washing: φ 0.8 mm × 5 holes	
		Rear washing spray volume	0.43 L/min (6-level adjustable)	
		Front washing spray volume	0.45 L/min (6-level adjustable)	
		Warm water control temperature	Off (Water temp.) - High (Approx. 40°C), 6 - level adjustable	
		Water heating capacity	1226W	
		Safety Devices	Thermal fuses, High temperature sensor switch, Flow switch	
	Warm air	Air Volume	0.3 m ³ /min (Low,Medium), 0.39 m ³ /min (High)	
		Warm Air Temperature Adjustments	Low (Room temp.) - High (Approx. 55°C)	
		Warm Air Heater Capacity	500W	
		Safety Devices	Thermal fuse	
	Plasmacluster ion (Toilet bowl)	Air Volume	Air blow flow rate: 0.04 m ³ /min; Air suction flow rate: 0.04 m ³ /min	
		System	Decomposition and removal method using Plasmacluster technology (Utilizing air circulation)	
	Plasmacluster ion (Room)	Air Volume	Air blow flow rate: 0.04 m ³ /min; Air suction flow rate: 0.04 m ³ /min	
		System	Chemical adsorption method using a deodorizing cartridge, decomposition and removal method using Plasmacluster technology	

GB

E-bidet (Seat Unit)	Seat heating	Surface temperature	When used: Room temperature and in the range of approx. 28°C– 36°C (6 User-defined settings) When the one-touch power save (8 hours) is activated: Room temperature		
		Heater capacity	48 W		
		Safety device	Thermal fuse		
	Odor Absorption	Odor Absorption Method	Chemical adsorption type using a deodorizing cartridge		
		Odor Absorption Capacity	Air blow flow rate: 0.04 m ³ /min; Air suction flow rate: 0.04 m ³ /min		
Smartphone	Method	Bluetooth®			
Remote Control	Dimension		W 56 mm × D 20 mm × H 170 mm		
	Battery		AAA cell battery: 2 - pieces		
	Transmission System		Radio wave (Bluetooth®)		
Power Cord (built-in)		Effective length 0.92 m, AC220V via a cable socket			
Power Cord (supplied item)		Effective length 0.92 m, power plug type I	—		
SIAA (antibacterial) 	The SIAA brand mark is borne on products that are under quality control and information disclosure by the guidelines of the Society of International sustaining growth for Antimicrobial Articles on the basis of the results evaluated by ISO22196 method.	Type of anti-bacterial agent used	Inorganic anti-bacterial agent		
		Method of anti-bacterial treatment	Firing (ceramic bowl) Kneading (seat unit)		
		Anti-bacterial treatment portion	Surface where water flows (ceramic bowl) Toilet seat top/bottom (seat unit)		
		Registration number	JP0122008A0038Z (ceramic bowl) JP0122008A0025V (seat unit)		

The specification of this product is for use in country or region where this product is sold.

* It is a consumption voltage in a steady state.

Setting

- Rear washing (SPRAY STRENGTH: The highest level 6, WATER TEMP: High, NARROW: ON, MASSAGE: ON)
- SEAT TEMP: High
- ODOR ABSORPTION: ON
- NIGHT LIGHT: ON

NCC Warning

According to “Low Power Radio Waves Radiated Devices,” Article 48 of Telecommunication Law:

Article Twelve

Without permission granted by the DGT, any company, enterprise, or user is not allowed to change frequency, enhance transmitting power or alter original characteristic as well as performance to an approved low power radio-frequency devices.

Article Fourteen

The low power radio-frequency devices shall not influence aircraft security and interfere legal communications; If found, the user shall cease operating immediately until no interference is achieved. The said legal communications means radio communications is operated in compliance with the Telecommunications Act. The low power radio-frequency devices must be susceptible with the interference from legal communications or ISM radio wave radiated devices.

Name and Content of Hazardous Substances in Product(39921SH0)

In accordance with the provisions and requirements laid out by China's "Administrative Measure on the Control of Pollution Caused by Electronic Information Products," the names and specifications of hazardous substances contained in this product are listed below.

Parts Name	Hazardous Substance					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (Cr ⁶⁺)	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
Main PCB board	○	○	○	○	○	○
Resin housing	○	○	○	○	○	○
Temperature sensor	○	○	○	○	○	○
Remote control	○	○	○	○	○	○
Fan	○	○	○	○	○	○
Corporation cock, Stop valve	○	○	○	○	○	○
Water supply hose of E-bidet	○	○	○	○	○	○
Auto open/close unit	○	○	○	○	○	○

(GB)

This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T11364.

○: This indicates that the amount of the hazardous substance contained in all of the homogeneous materials used within the corresponding part is beneath the limit requirements of GB/T26572.

×: This indicates that the amount of the hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used within the corresponding part is above the limit requirements of GB/T26572.

We have used the minimum amount of hazardous substances possible, given the level of modern technology. Now and in the future, our firm will continue to improve technology and make efforts to reduce use of the above substances.

The "environmental protection use period" (EPUP) of this product is 10 years, as represented by the mark to the right. The EPUP for parts that can be replaced may be different from the product's use period. The EPUP only applies if the product is operated as this instruction manual indicates.



Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

Equipment name : Advanced toilet Type designation (Type) : 39922SH0						
單元	Restricted substances and its chemical symbols					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
Main PCB board	○	○	○	○	○	○
Resin housing	○	○	○	○	○	○
Temperature sensor	○	○	○	○	○	○
Remote control	○	○	○	○	○	○
Fan	○	○	○	○	○	○
Corporation cock, Stop valve	○	○	○	○	○	○
Water supply hose of E-bidet	○	○	○	○	○	○
Auto open/close unit	○	○	○	○	○	○

Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

Note 3: The "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

Pure Freude
an Wasser

GROHE


- D**
☎ +49 571 39 89 333
service.de@grohe.com
- A**
☎ +43 1 6 80 60
info-at@grohe.com
- AUS**
☎ 1800 080 055
customer.care@reece.com.au
- B**
☎ +32 (0)2 899 3077
https://www.grohe.be/nl_be/onzeservice/contact.html
- BG**
☎ +359 2 971 99 59
info-bg@grohe.com
- BR**
☎ 0800 770 1222
falecom@lixilamericas.com
- CAU**
☎ +99 412 497 09 74
info-az@grohe.com
- CDN**
☎ +1 888 6447643
info@grohe.ca
- CH**
☎ +41 44 877 73 00
info@grohe.ch
- CN**
☎ +86 4008811698
info.cn@grohe.com
- CZ**
☎ +420 277 004 193
info-cz@grohe.com
- DK**
☎ +45 44 65 68 00
grohe@grohe.dk
- E**
☎ +34 93 / 3 36 88 50
grohe@grohe.es
- EST** **LT** **LV**
☎ +372 661 6354
grohe@grohe.ee
- F**
☎ +33 1 49 97 29 00
sav-fr@grohe.com
- FIN**
☎ +358 (09)42451390
grohe@grohe.fi
- GB**
☎ +44 208 283 2840
info-uk@grohe.com
- GR**
☎ +302102712908
service-gr@grohe.com
- H**
☎ +36 (06)1 238-8045
info-hu@grohe.com
- HK**
☎ +852 2969 7067
info@grohe.hk
- I**
☎ +39 2 959401
info-it@grohe.com
- IND**
☎ 18001024475
customercare.in@grohe.com
- IS**
☎ +354 515 400
grohe@byko.is
- J**
☎ +81-3-5775-7500
info_grohe@blisspajapan.jp
- KZ**
☎ +7 775 007 05 27
service-kz@grohe.com
- MAL**
☎ 1800 80 6570
customerservice.my@lixil.com
- MX**
☎ 01 800 839 1200
info@lixilamericas.com
- N**
☎ +47 22 07 20 70
grohe@grohe.no
- NL**
☎ +31(0) 88-0030700
https://www.grohe.nl/nl_nl/onzeservice/contact.html
- NZ**
☎ +64 09 573 0490
sales@robertson.co.nz
- P**
☎ +351 234529620
comercial-pt@grohe.com
- PL**
☎ +48 (22) 5432640
biuro@grohe.com
- RI**
☎ 0800-1-047-643
customercare-indonesia@lixil.com
- RO**
☎ +40 021 212 50 50
info-ro@grohe.com
- ROK**
☎ +82 2 1588 5903
info-singapore@grohe.com
- RP**
☎ +63 2 89288000
service_center@wilcon.com.ph
- RUS**
☎ 8 800 200 00 49
service-ru@grohe.com
- S**
☎ +46 771 14 13 14
grohe@grohe.se
- SGP** **RC**
☎ +65 6311 3611
grohe@connectcentre.sg
- SK**
☎ +421 948 119 343
info-sk@grohe.com
- T**
☎ +6629014455
grohe-thailand@lixil.com
- TR** **AZ** **TM** **TJ**
☎ +90 216 441 23 70
service.turkey@grohe.com
- UA**
☎ +380 (44) 5375273
info-ua@grohe.com
- USA**
☎ +1 800 4447643
Grohetechcare@lixil.com
- VN**
☎ (+84) 1800 6624
cshk@lixil.com
- AL** **BiH** **HR** **KS**
ME **MK** **SLO** **SRB**
☎ +385 1 2911470
adria-hr@grohe.com
- CY** **MT** **IL**
☎ +357 22465200
service.cyprus@grohe.com
- UAE** **KWT** **BHR**
OM **PK**
☎ +971 4 421 4556
service.UAE@grohe.com
- KSA** **LBN** **JOR**
IRQ **QAT**
☎ +961 76868616
service.lebanon@grohe.com
- EGY** **SUD** **LBY**
☎ +202 26147988
service.egypt@grohe.com
- MA** **DZ** **TN** **NGR**
BJ **GH** **CI** **SN**
☎ +202 26147988
service.morocco@grohe.com

www.grohe.com

2020/06/09

GCW-1420(21120)